AVerTV Hybrid AirExpress

Quick Installation Guide



English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Português

Nederlands

Ελληνική

AVerMedia®

www.avermedia.com

European Community Compliance Statement



Class B (EMC)

This product is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directives on the Approximation of the laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

DISCLAIMER

No warranty or representation, either expressed or implied, is made with respect to the contents of this documentation, its quality, performance, merchantability, or fitness for a particular purpose. Information presented in this documentation has been carefully checked for reliability; however, no responsibility is assumed for inaccuracies. The information contained in this documentation is subject to change without notice.

In no event will AVerMedia be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages arising out of the use or inability to use this product or documentation, even if advised of the possibility of such damages.

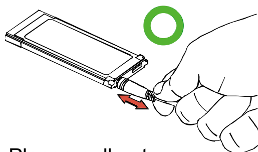
TRADEMARKS

AVerMedia is registered trademarks of AVerMedia TECHNOLOGIES, Inc. IBM PC is a registered trademark of International Business Machines Corporation. Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc. Microsoft is a registered trademark and Windows is a trademark of Microsoft Corporation. All other products or corporate names mentioned in this documentation are for identification and explanation purposes only, and may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

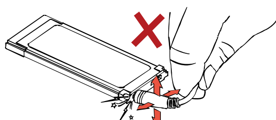
COPYRIGHT



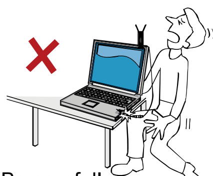
THE MARK OF CROSSED-OUT WHEELED BIN INDICATES THAT THIS PRODUCT MUST NOT BE DISPOSED OF WITH YOUR OTHER HOUSEHOLD WASTE. INSTEAD, YOU NEED TO DISPOSE OF THE WASTE EQUIPMENT BY HANDING IT OVER TO A DESIGNATED COLLECTION POINT FOR THE RECYCLING OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT. FOR MORE INFORMATION ABOUT WHERE TO DROP OFF YOUR WASTE EQUIPMENT FOR RECYCLING, PLEASE CONTACT YOUR HOUSEHOLD WASTE DISPOSAL SERVICE OR THE SHOP WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT.



Please pull out the cable horizontally from the device.



Please don't bend the cable, or the connector may be broken.



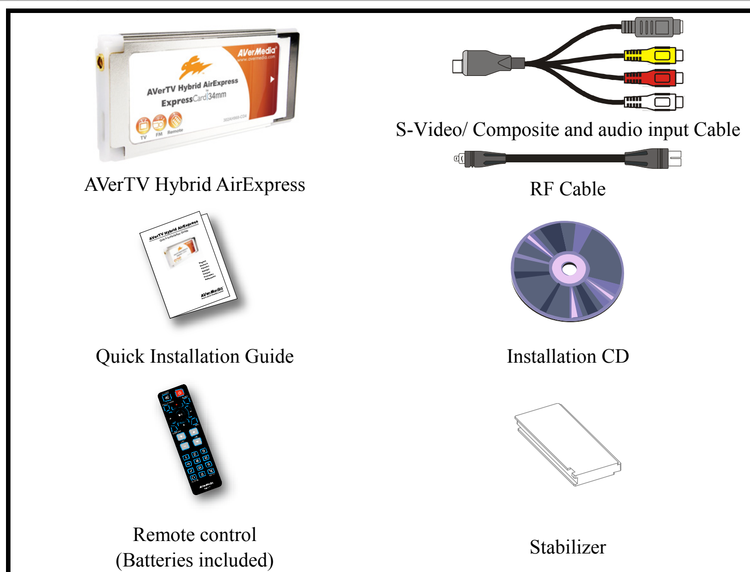
Be careful! The connector may be broken upon collision.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read when connecting and operating your TV Tuner to help ensure your own personal safety and to protect your product from potential damage.
- **Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- **Heed Warnings** - All warnings on the product and the operating instructions should be adhered to.
- **Grounding** - For continued protection against risk of electric shock and fire, this accessory should be installed only to the products (such as, computer) equipped with a three-wire grounding plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace the obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.
- **Lightning** - For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug the host system (Ex. computer) from the wall power outlet, and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- Never insert anything metallic into the TV Tuner openings. Doing so may create the danger of electric shock.
- Openings in the TV Tuner cabinet are provided for ventilation. To prevent overheating, these openings should not be blocked or covered. Avoid using the TV Tuner on a bed, sofa, rug, or other soft surface, as doing so may block the ventilation openings in the cabinet. If you place the TV Tuner in a bookcase or an enclosed space, be sure to provide adequate ventilation and air flow.
- **Power Lines** - An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits.
- **Antenna Installation** - When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep it from touching such power lines or circuits, as contact with them may be fatal.
- **Outdoor Antenna Grounding** - If an outside antenna is connected to the product, be sure that the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built up static charges. Article 810.21 of the National Electric Code, ANSI/NFPA No.70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to the antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection of grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.
- **NOTE to CATV System Installer-**This reminder is provided to call the CATV systems installer's attention to Section 820.93 of the National Electric Code, ANSI/NFPA 70:2005 (for US/Canada) and/or EN60728-11:2005 standard (for Europe), which provide guidelines for proper grounding and, in particular, specify that the Coaxial cable shield shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

Package Contents



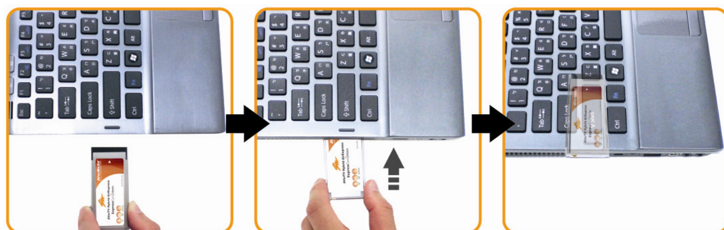
System Requirements

System requirements are described in detail on the package box. Before installing **AVerTV Hybrid AirExpress**, verify that your PC meets the described requirements.

Hardware Installation

Step 1 : Inserting AVerTV Hybrid AirExpress

Insert the **AVerTV Hybrid AirExpress** into the ExpressCard™ slot on your laptop. (The 34 mm cards fit into both 34 mm and 54 mm ExpressCard™ slots.)

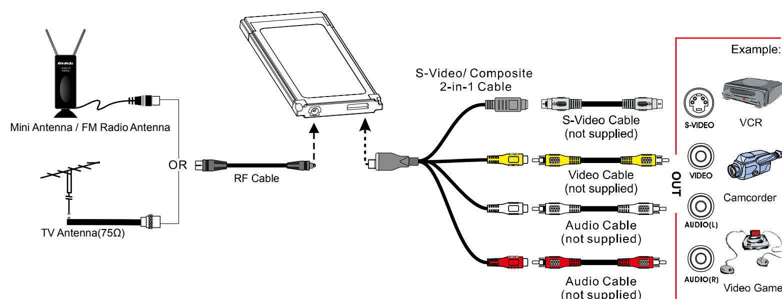


AVerTV Hybrid AirExpress

For the laptop with 54 mm ExpressCard slot, you may insert the device with the accompanying stabilizer to firm up the installation.



Step 2 : Making the Connections



Installing Drivers and the TV Software Utility

After the card is installed properly, turn on the computer. The system will automatically detect the new device. Simply skip the wizard, and insert the accompanying installation CD to install the driver and TV software utility simultaneously.

NOTE:

If the device cannot be detected during the installation and running program, please keep the device inserted and restart the laptop. Some laptops can only detect the ExpressCard when it is inserted before booting.

Installing Drivers and the Application in Windows XP / Windows XP Media Center Edition

To install the driver and application, Windows XP MCE users need to exit and switch to Windows mode if they are in Media Center Edition mode.

1. The "Found New Hardware Wizard" dialog box will appear. Just click **Cancel** to skip the Wizard installation procedures.
2. Place the installation CD into the CD-ROM drive.
3. When the installation main screen appears, choose **Install AVerTV.**

4. Click **Next** to continue the installation process.
5. Read the license agreement and if you agree to the terms, select “I accept the terms of the license agreement” and then click **Next**.
6. Choose **Complete** to install all the necessary softwares, including **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** and **Driver.** Then click **Next**. For advanced users, it is recommended to choose **Custom** to select the software you want. To choose a different destination folder, click **Browse**.
7. In the “InstallShield Wizard” dialog box, if you are instructed to restart your computer, select **Yes**.
8. Then click **Finish** to complete the installation.
9. For Windows XP MCE users, if you want to use the **Media Center** as the TV application, start **Media Center** and follow the on-screen instruction to complete the configuration.

* We recommend to exit the Media Center mode before activating the AVerTV 6.

Installing Drivers and the Application in Windows Vista™/ Windows Vista™ Media Center Edition

To install the driver and application, Windows Vista™ MCE users need to exit and switch to Windows mode if they are in Media Center Edition mode.

1. The “Found New Hardware Wizard” dialog box will appear. Just click **Cancel** to skip the Wizard installation procedures.
2. Place the installation CD into the CD-ROM drive.
3. When the “AutoPlay” dialog box appears, select **Run Autorun.exe**.
4. When the installation main screen appears, choose **Install AVerTV**.
5. If the “User Account Control” dialog box appears, select **Allow** to continue the process.
6. Click **Next** to continue the installation process.
7. Read the license agreement and if you agree to the terms, select “I accept the terms of the license agreement” and then click **Next**.
8. Choose **Complete** to install all the necessary softwares, including **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** and **Driver**. Then click **Next.** For advanced users, it is recommended that you choose **Custom** to select the software you want. To choose a different destination folder, click **Browse**.
9. Then click **Finish** to complete the installation.

NOTE:

1. If DirectX 9.0c or above is not installed in your system, usually the installation CD will automatically install it during the process of installation. Make sure your system has DirectX 9.0c or above installed so that the TV software utility can function properly.
2. If your system is not equipped with Acrobat Reader, the installation wizard will automatically be called up during the process of installation.
3. AVerTV Hybrid AirExpress can watch both Digital and Analog TV on MCE platform.
4. MCE “Video Gaming Plug In” support is for Vista MCE only. After installing the driver, you can access it through the **program library** in **Online Media**. This function enables you to watch composite/S-Video signal source in Vista MCE.

Activating the AVerTV Application

To run the application from the Programs menu, choose **Start** → **Programs** → **AVerMedia** → **AVerTV 6** → **AVerTV 6**.

Uninstalling Application and Drivers

--Windows XP / Windows XP Media Center Edition--

If you are in Media Center Mode, please exit and switch to Windows mode first. To remove the installed TV software utility from the system, simply choose **Start** → **Programs** → **AVerMedia** → **AVerTV 6** → **Uninstaller** → **Remove All** → **Next** → **OK** → **Finish.**

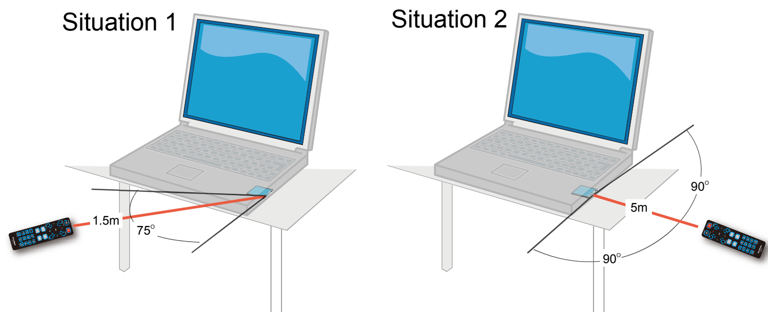
--Windows Vista™ / Windows Vista™ Media Center Edition--

1. To remove the installed TV software utility from the system, simply choose **Start** → **All Programs** → **AVerMedia** → **AVerTV 6**→ **Uninstaller.**
2. When the "User Account Control" dialog box appears, select **Allow**.
3. Select **Remove All** → **Next**→ **OK** → **Finish**.

Remote Control

After installing drivers and applications, you can use a remote control to turn on/off the programs, select channels, adjust volume and so on.

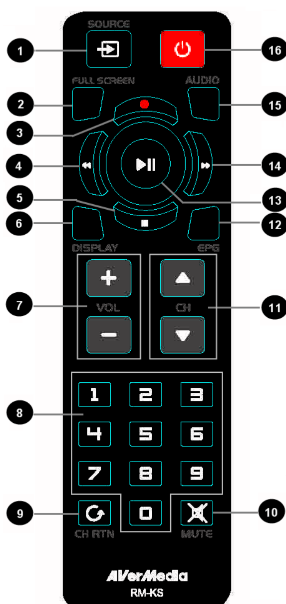
For the best signal reception, please use the remote control in the area shown in the following illustration. In Situation 1, please keep the distance in 1.5 meters. While in Situation 2, please keep the distance in 5 meters. Also, the position of remote control is recommended to be higher than the device.



NOTE:

AVerQuick launcher is important for the remote control. If it is not activated, the remote control feature is automatically disabled. For details, please refer to the User Manual on the installation CD.

Remote Control Buttons



Button	Description
1. SOURCE	Switch between available signal sources.
2. FULL SCREEN	Display TV in full screen.
3. ● (Record)	Switch to PVR mode and record the current program or video into your hard drive.
4. ◀◀ (Rewind)	Rewind the playback.
5. ■ (Stop)	- End the Playback or recording. - End the TimeShift mode and return to real-time TV or Radio mode.
6. DISPLAY	Display information.
7. VOL＋/—	Volume up/down.
8. Numeric Buttons	- Select a TV channel. - Under the 16-Channel preview mode, use 2 4 6 8 to highlight the intended channel.
9. CH RTN	Go to the previously selected channel.

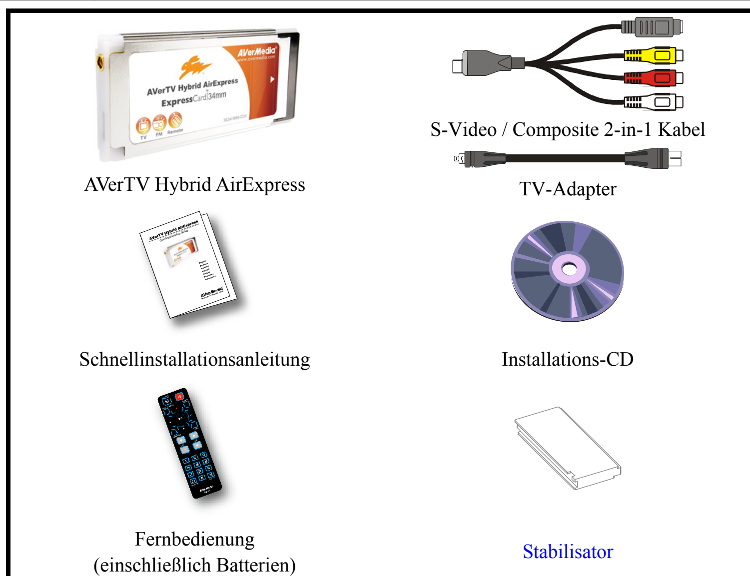
10. MUTE	Turn on/off the sound.
11. CH ▲/▼	Go up or down to the next active channel.
12. EPG	Launch the Electronic Program Guide. (DVB-T only)
13. ► (Play) / PAUSE	Play the last recorded or played file. / Freeze the playback.
14. ►► (Forward)	Advance the playback.
15. AUDIO	Switch between available audio modes.
16. POWER	Turn on/off the application

 **Battery Safety Information**:

- Store the batteries in a cool dry place.
- Do not dispose of used batteries in domestic waste. Dispose of batteries at special collection points or return to point of sale if applies.
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the remote control. Battery leakage and corrosion can damage this remote control, dispose of batteries safely.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short circuit the battery terminals.

Deutsch

Packungsinhalt



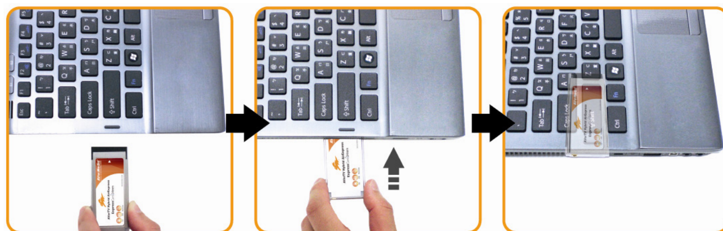
Systemvoraussetzungen

Systemvoraussetzungen sind auf dem Verpackungskarton angegeben. Bevor Sie die **AVerTV Hybrid AirExpress** installieren, stellen Sie sicher, dass Ihr PC die angegebenen Voraussetzungen erfüllt.

Hardware installieren

Schritt 1 : Einfügen des AVerTV Hybrid AirExpress

Stecken Sie die **AVerTV Hybrid AirExpress** in den ExpressCard™ Slot an Ihrem Notebook. (Die 34 mm Karte passt in die 34 mm und 54 mm ExpressCard Einschübe (Slots)

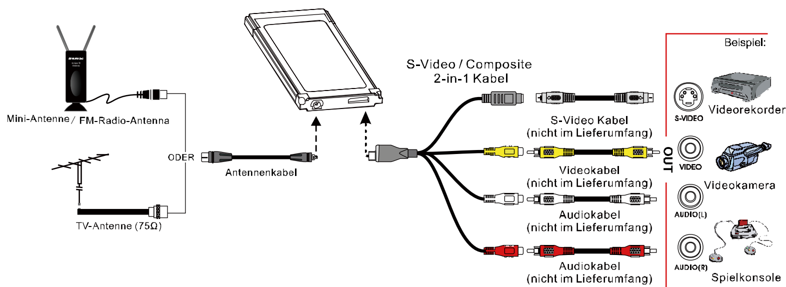


AVerTV Hybrid AirExpress

Für Laptops mit einem 54mm ExpressCard Slot, können Sie die TV Karte zusammen mit dem beiliegenden Stabilisator in Ihrem Laptop einstecken, sodass die TV Karte im Laptop festgehalten wird.



Schritt 2 : Anschlüsse



Installieren von Treibern und dem TV-Anwenderprogramm

Sobald Sie die Karte korrekt eingebaut haben, können Sie ihren Computer einschalten. Das System wird beim ersten Hochfahren automatisch das neu installierte Gerät finden. Überspringen Sie den Installationsassistenten und legen die beiliegende Installations-CD ein, um gleichzeitig Treiber und TV-Anwenderprogramm zu installieren.

HINWEIS:

Wenn die TV Karte während des Installierens und Aktivierens des Anwendersprogramms nicht gefunden wird, lassen Sie bitte die Karte im Laptop und starten Sie ihn erneut.

Auf manchen Laptops wird die TV Karte nur gefunden, wenn sie während des Startens bereits im Laptop einsteckt ist.

Installieren von Treibern und Anwenderprogramm unter Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition

Zum installieren der Treiber und TV-Anwendung muss die Media Center Anwendung beendet werden und der Rechner im Windows® Modus gestartet werden.

1. Die Dialogbox "Assistent für das Suchen neuer Hardware" erscheint. Klicken Sie auf Abbrechen, um den Installationsassistenten zu beenden.

2. Geben Sie die Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk ein.
3. Wenn das Installationsfenster erscheint, wählen Sie **Installieren AVerTV.**
4. Klicken Sie auf **Weiter** um mit dem Installationsprozess fortzufahren.
5. Lesen Sie bitte die Lizenzbestimmungen und wenn Sie diesen zustimmen, wählen Sie „Ich akzeptieren die Lizenzbestimmungen" und klicken dann auf **Weiter**.
6. Wählen Sie **Vollständig** um alle benötigten Softwarekomponenten zu installieren, inclusive **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** und **Treiber**. Dann klicken Sie auf **Weiter**. Erfahrenen Anwendern wird empfohlen, **Individuell** anzuklicken und so die gewünschte Software auszuwählen. Um ein anderes Installationsverzeichnis zu wählen, klicken Sie auf **Durchsuchen**.
7. Wenn Sie in der Dialogbox "Installationsassistent" angewiesen werden, den Computer neu zu starten, klicken Sie auf **Ja**.
8. Klicken Sie dann auf **Beenden**, um mit der Installation fortzufahren.
9. Für Windows XP MCE Nutzer, wenn Sie die Media Center Anwendung als TV-Anwendung nutzen wollen, starten Sie die Media Center Anwendung und folgen Sie den Anweisungen.

* Wir empfehlen Ihnen, den Media Center zu schließen, ehe Sie AVerTV 6 aktivieren.

Deutsch

Installieren von Treibern und Anwenderprogramm unter Windows Vista®/ Windows Vista® Media Center Edition

Um die Treiber und die Applikation zu installieren müssen Anwender von Windows Vista® MCE auf den Windows® Modus wechseln.

1. Die Dialogbox "Assistent für das Suchen neuer Hardware" erscheint. Klicken Sie auf Abbrechen, um den Installationsassistenten zu beenden.
2. Geben Sie die Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk ein.
3. Wenn die "AutoPlay" Anwendung erscheint, wählen Sie Run **Autorun.exe**.
4. Wenn das Installationsfenster erscheint, wählen Sie **Installieren AVerTV.**
5. Wenn das "Nutzer Zugangskontrolle" Fenster erscheint, wählen Sie „Zulassen" um fort zu fahren.
6. Klicken Sie auf **Weiter** um mit dem Installationsprozess fortzufahren.
7. Lesen Sie bitte die Lizenzbestimmungen und wenn Sie diesen zustimmen, wählen Sie „Ich akzeptieren die Lizenzbestimmungen" und klicken dann auf **Weiter**.
8. Wählen Sie **Vollständig** um alle benötigten Softwarekomponenten zu installieren, inclusive **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** und **Treiber**. Dann klicken Sie auf **Weiter**. Erfahrenen Anwendern wird empfohlen, **Individuell** anzuklicken und so die gewünschte Software auszuwählen. Um ein anderes Installationsverzeichnis zu wählen, klicken Sie auf **Durchsuchen**.
9. Klicken Sie dann auf **Beenden**, um mit der Installation fortzufahren.

HINWEIS:

1. Falls DirectX 9.0c oder eine neuere Version nicht in Ihrem System installiert ist, wird dieses Programm in der Regel während des Installationsvorgangs automatisch von der Installations-CD aus installiert. Stellen Sie sicher, dass in Ihrem System DirectX 9.0c oder eine neuere Version installiert ist, so dass die TV-Software-Utility korrekt funktionieren kann.

2. Wenn kein Acrobat Reader installiert ist, werden Sie während der Installation gefragt, ob diese automatisch installieren wollen.
3. Mit der AVerTV Hybrid AirExpress können Sie sowohl analoges als auch digitales Fernsehen über MCE schauen.
4. MCE "Video Gaming Plug In" wird nur bei Vista MCE unterstützt. Nach der Treiberinstallation können Sie auf dieses über die Programmbibliothek in Online Media zugreifen. Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, Signale über Composite/S-Video in Vista MCE anzusehen.

Aufrufen des AVerTV-Anwenderprogramms

Um die TV-Applikation aus dem Programm Menü heraus zu starten, klicken Sie auf **Start → Programme → AVerMedia → AVerTV 6 → AVerTV 6**.

Deinstallation von Anwendung und Treibern

--Windows XP / Windows XP Media Center Edition--

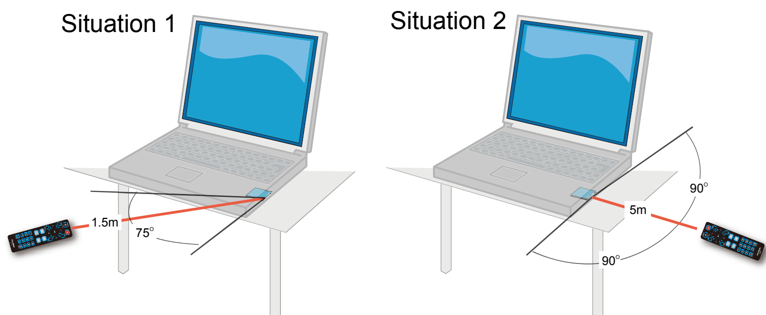
Wenn Sie im Media Center Modus sind, beenden Sie diesen und wechseln in den Windows Modus. Um das installierte Programm von Ihrem System zu entfernen, wählen Sie **Start → Programme → AVerMedia → AVerTV 6 → Uninstaller → Alles entfernen → Weiter → OK → Beenden**.

--Windows Vista™ / Windows Vista™ Media Center Edition--

1. Um die TV-Software von Ihrem System zu deinstallieren, wählen Sie **Start → Programme → AVerMedia → AVerTV 6 → Uninstaller.**
2. Wenn das "Nutzer Zugangskontrolle" Fenster erscheint, wählen Sie „Zulassen".
3. Wählen Sie **Alles entfernen → Weiter → OK → Beenden**.

Fernbedienung

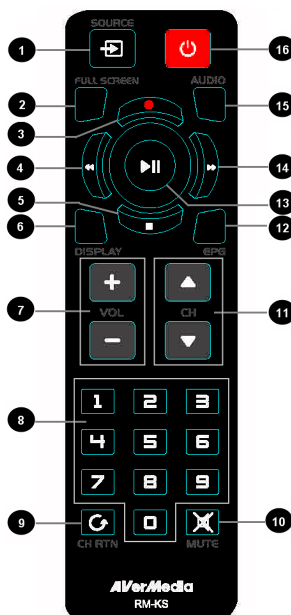
Nach Installation der Treiber und Anwendungen können Sie die Fernbedienung verwenden, um Programme ein- und auszuschalten, Sender auszuwählen, die Lautstärke zu regeln usw.
Um das bestmögliche Signal ihrer Fernbedienung zu erhalten, benutzen Sie die Fernbedienung wie gezeigt. In dieser ersten Situation halten Sie bitte die Distanz von 1.5 Meter ein. In der zweiten Situation halten Sie bitte die Distanz von 5 Meter ein. Zusätzlich empfehlen wir Ihnen, die Fernbedienung ein bisschen höher als die TV Karte zu halten.



HINWEIS:

Der **AVerQuick** Launcher ist wichtig für die Nutzung der Fernbedienung. Wenn dieser nicht aktiviert ist, sind die Funktionen für und von der Fernbedienung nicht ausführbar. Detailierte Informationen hierzu finden Sie im Handbuch auf der Installations-CD.

Fernbedienungstasten



Taste	Beschreibung
1. SOURCE	Umschalten zwischen verschiedenen Signalquellen.
2. FULL SCREEN	Zeigen Sie TV- oder Video-Vollbildschirm an.
3. ● (Aufnahme)	Wechseln Sie zum PVR-Modus und nehmen Sie das aktuelle Programm oder Video auf Ihre Festplatte auf.
4. ◀◀ (Zurückspulen)	Spulen Sie die Wiedergabe zurück.
5. ■ (Stop)	- Beenden Sie die Wiedergabe oder Aufnahme. - Beenden Sie den TimeShift-Modus und kehren Sie zum Echtzeit-TV- oder Radio-Modus zurück
6. DISPLAY	Zeigt die Informationen an.
7. VOL＋/－	Lauter/leiser.

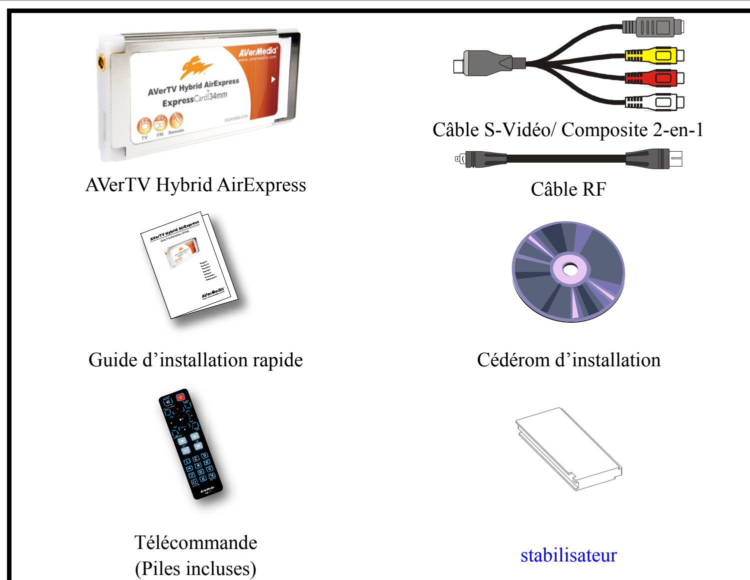
8. Zifferntasten	- Wählen Sie einen TV-Sender. - Während Sie sich im 16-Sender-Vorschaumodus befinden, verwenden Sie 2 4 6 8, um den gewünschten Sender auszuwählen.
9. CH RTN	Gehen Sie zum zuvor ausgewählten Sender zurück.
10. MUTE	Schalten Sie den Ton ein/aus.
11. CH ▲/▼	Gehen Sie zum nächsten aktiven Sender herauf oder herunter.
12. EPG	Starten Sie den elektronischen Programmführer. (nur für DVB-T)
13. ► (Wiedergabe / PAUSE)	Geben Sie die zuletzt aufgenommene oder wiedergegebene Datei wieder. / Halten Sie die Wiedergabe an.
14. ►► (Vor)	Spulen Sie die Wiedergabe vor.
15. AUDIO	Wechseln Sie zwischen den verfügbaren Sprachen.
16. POWER	Anwendung ein-/ausschalten



DER SICHERE UMGANG MIT BATTERIEN:

- Achtung! Im Lieferumfang befinden sich Batterien. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie werden vom Hersteller, Händler oder deren Beauftragten kostenlos zurückgenommen, um sie einer Verwertung bzw. Entsorgung zuzuführen.
- Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.
- Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.
- Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:
- Vermeiden Sie Hitze und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Contenu de l'emballage



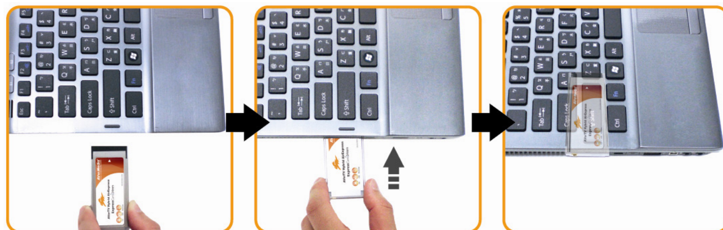
Configuration système requise

La configuration système requise est décrite en détails sur la boîte de l'emballage. Avant d'installer **AVerTV Hybrid AirExpress**, vérifiez que votre ordinateur possède la configuration requise donnée.

Installation du matériel

Etape 1 : Insertion de la carte AVerTV Hybrid AirExpress

Insérez l' **AVerTV Hybrid AirExpress** dans le port ExpressCard™ de votre ordinateur portable. (Les cartes au format 34mm sont compatibles avec les slots ExpressCard™ 34mm et 54mm)

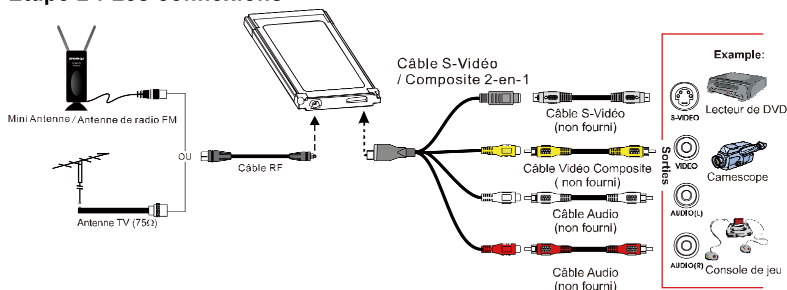


AVerTV Hybrid AirExpress

Pour les ordinateurs portables équipés d'un port 54mm, nous vous conseillons d'insérer la carte 34 accompagnée de son stabilisateur, afin de sécuriser l'installation.



Etape 2 : Les connexions



Installation des pilotes et du logiciel utilitaire TV

Une fois la carte correctement installée, mettez l'ordinateur sous tension. Le système détectera automatiquement le nouveau périphérique. Passez simplement l'assistant, et insérez le CD d'installation fourni pour installer simultanément le pilote et l'utilitaire de logiciel TV.

REMARQUE:

Si la carte ne peut être détectée pendant l'installation et le lancement du programme, merci de laisser la carte dans l'appareil et de redémarrer votre ordinateur portable. Pour information, certains ordinateurs détectent uniquement la présence d'une expresscard lorsqu'elle est insérée avant le démarrage du PC.

Installation des pilotes et Application sous Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition

Pour installer le pilote and l'application, les utilisateurs de Windows® XP MCE doivent quitter l'application et passer sous Windows s'ils sont en mode Media Center Edition.

1. La boîte de dialogue “Assistant du nouveau matériel trouvé” apparaît. Cliquez simplement sur Annuler pour passer les procédures d'installation de l'assistant.
2. Placez le cédérom d'installation dans le lecteur de CD-ROM.
3. Lorsque l'écran d'installation apparaît, choisissez **Installer AVerTV.**
4. Cliquez sur **Suivant** pour poursuivre le processus d'installation.

5. Lisez l'accord de licence et si vous êtes d'accord avec ses termes, sélectionnez « J'accepte les termes de l'accord de licence » et cliquez ensuite sur **Suivant**.
6. Choisissez **Complète** pour installer tous les composants nécessaires, **AVerTV 6, Acrobat Reader, DirectX9.0c** et **les Drivers**. Cliquez ensuite sur **Suivant.** Pour les utilisateurs expérimentés, il est recommandé de choisir « Personnalisé » pour sélectionner les composants désirés. Pour choisir un répertoire de destination différent, cliquez sur **Parcourir**.
7. Dans la boîte de dialogue "Assistant InstallShield ", si vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur, sélectionner **Oui**.
8. Puis cliquez sur Terminer pour achever l'installation.
9. Pour les utilisateurs de Windows XP MCE, si vous souhaitez utiliser Media Center comme application TV, démarrez Media Center et suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration.

* Nous recommandons de quitter le mode Media Center avant d'activer l'AVerTV 6.

Installation des pilotes et Application sous Windows Vista® / Windows Vista® Media Center Edition

Pour installer le pilote and l'application, les utilisateurs de Windows Vista® MCE doivent quitter l'application et passer sous Windows s'ils sont en mode Media Center Edition.

1. La boîte de dialogue "Assistant du nouveau matériel trouvé" apparaît. Cliquez simplement sur Annuler pour passer les procédures d'installation de l'assistant.
2. Placez le cédérom d'installation dans le lecteur de CD-ROM.
3. Lorsque la boîte de dialogue "AutoPlay" apparaît, sélectionnez **Run Autorun.exe.**
4. Lorsque l'écran d'installation apparaît, choisissez **Installer AVerTV.**
5. Si la boîte de dialogue "Paramètres du Compte Utilisateur" apparaît, choissisez "Autoriser" pour continuer la procedure.
6. Cliquez sur **Suivant** pour poursuivre le processus d'installation.
7. Lisez l'accord de licence et si vous êtes d'accord avec ses termes, sélectionnez « J'accepte les termes de l'accord de licence » et cliquez ensuite sur **Suivant**.
8. Choisissez **Complète** pour installer tous les composants nécessaires, **AVerTV 6, Acrobat Reader, DirectX9.0c** et **les Drivers**. Cliquez ensuite sur **Suivant.** Pour les utilisateurs expérimentés, il est recommandé de choisir « Personnalisé » pour sélectionner les composants désirés. Pour choisir un répertoire de destination différent, cliquez sur **Parcourir**.
9. Puis cliquez sur Terminer pour achever l'installation.

REMARQUE:

1. Si DirectX 9.0c ou supérieur n'est pas installé sur votre système, le cédérom l'installera automatiquement pendant le processus d'installation. Assurez-vous que votre système possède DirectX 9.0c ou supérieur installé pour que le logiciel utilitaire de télévision puisse fonctionner correctement.
2. Si votre système n'est pas équipé d'Acrobat Reader, le wizard d'installation sera automatiquement activé au cours de la procédure d'installation.
3. AVerTV Hybrid AirExpress permet de regarder à la fois la TV analogique et la TNT sur plateforme MCE.

4. La compatibilité MCE “Video Gaming Plug In” concerne Vista MCE uniquement. Après avoir installé le pilote, vous pouvez y accéder au travers de la bibliothèque des programmes sur Media Online. Cette fonction vous permet de regarder une source conposite/S-Vidéo sous Vista MCE.

Activation de l’Application AVerTV

Pour lancer l’application depuis le menu Programmes, cliquez sur **Démarrez → Programmes → AVerMedia → AVerTV 6 → AVerTV 6**.

Désinstallation de l’application et des pilotes

--Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition--

Si vous êtes en mode Media Center, veuillez d’abord quitter et passer sous Windows. Pour désinstaller le logiciel TV de votre système, choisissez simplement **Démarrer → Programmes →AVerMedia → AVerTV 6 → Désinstaller → Supprimer Tout→ Suivant→ OK → Terminer**.

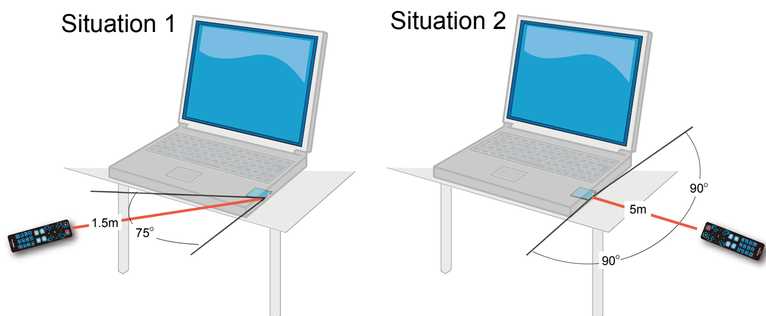
--Windows Vista® / Windows Vista® Media Center Edition--

1. Pour désinstaller l’application TV installée de votre système, choisissez simplement **Démarrer → Tous les programmes → AVerMedia → AVerTV 6→ Désinstaller..**
2. Lorsque la fenêtre “Paramètres du Compte Utilisateur” apparaît, choisissez **Autoriser**.
3. Choisissez simplement **Supprimer Tout→ Suivant→ OK → Terminer**.

Télécommande

Après avoir installé les pilotes et les applications, vous pouvez utiliser la télécommande pour activer/désactiver les programmes, sélectionner les chaînes, ajuster le volume, etc.

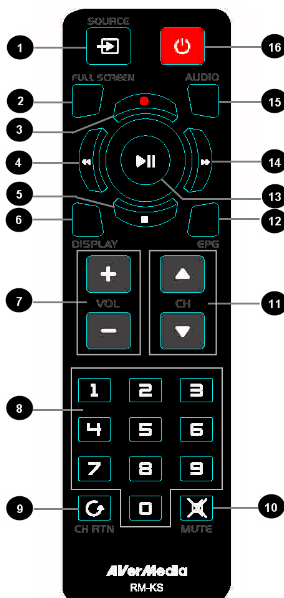
Pour faciliter la réception du signal de la télécommande, nous vous recommandons d'utiliser la télécommande comme dans le dessin d'illustration. Dans la situation 1, merci de garder une distance d'environ 1,5 mètre. Dans la situation 2, merci de garder une distance d'environ 5 mètres. Nous vous recommandons également d'utiliser la télécommande au dessus de la carte.



REMARQUE:

L'îcone de lancement rapide **AVerQuick** est importante pour l'utilisation de la télécommande. Si elle n'est pas active, la télécommande est automatiquement désactivée. Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel d'Utilisations sur le CD d'installation.

Boutons de la télécommande



Boutons	Description
1. SOURCE	Permet de basculer d'une source à une autre.
2. FULL SCREEN	Affiche la TV en plein écran
3. ● (Enregistrer)	Basculer en mode enregistreur PVR et enregistrer le programme en cours sur votre disque dur.
4. ◀◀ (Retour)	Revenir en arrière dans l'enregistrement
5. ■ (Arrêt)	- Mettre fin à la relecteur ou à l'enregistrement - Mettre fin au mode TimeShift et retourner en mode TV temps reel ou radio.
6. DISPLAY	Afficher des informations
7. VOL＋/－	Augmenter/diminuer le volume

Français

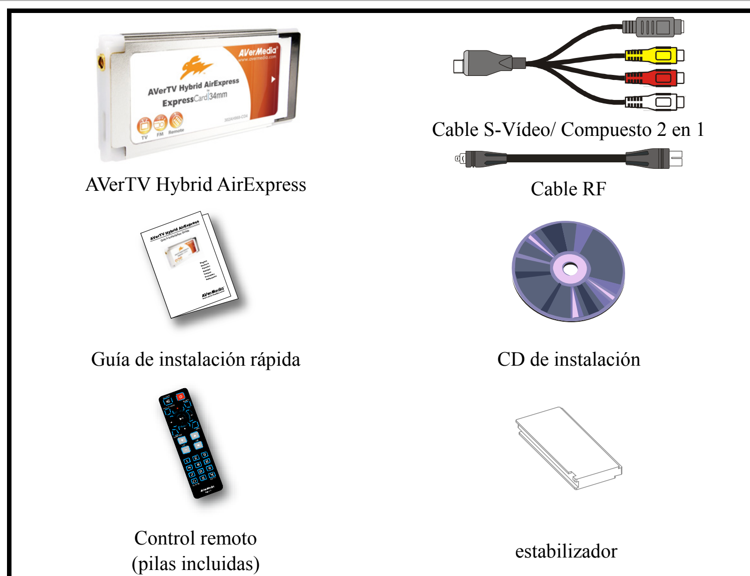
8. Numeric Buttons	- Sélectionner une chaîne de TV - Avec le mode prévisualisation de 16 Chaîne, utilisez 2 4 6 8 pour préselectionner la chaîne de votre choix.
9. CH RTN	Se Rendre sur la la chaîne sélectionnée auparavant
10. MUTE	Augmenter/Baisser le son
11. CH ▲/▼	Passer d'une chaîne à l'autre
12. EPG	Lancer le guide électronique des programmes (TNT uniquement)
13. ► (Lecture) / PAUSE	Jouer le dernier fichier enregistrée/faire une pause dans la lecture
14. ►► (Avance)	Avancer dans l'enregistrement.
15. AUDIO	Passer d'un mode audio à un autre
16. POWER	Ouvrir/Fermer l'application



Informations sur la sécurité des piles:

- Stockez les piles dans un endroit frais et sec.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Mettez les piles au rebut dans les points de récupération des piles ou, éventuellement, ramenez-les chez le détaillant.
- En cas de non utilisation prolongée, sortez les piles. Sortez toujours les piles épuisées de la télécommande. Les fuites des piles et la corrosion risqueraient d'endommager la télécommande, mettez les piles au rebut en toute sécurité.
- Ne pas mélanger piles usagées et neuves.
- Ne pas mélanger des piles de types différents : alcaline, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas jeter les piles au feu. Les piles risquent d'exploser ou de fuir.
- Ne jamais court-circuiter les terminaux des piles.

Contenido del paquete



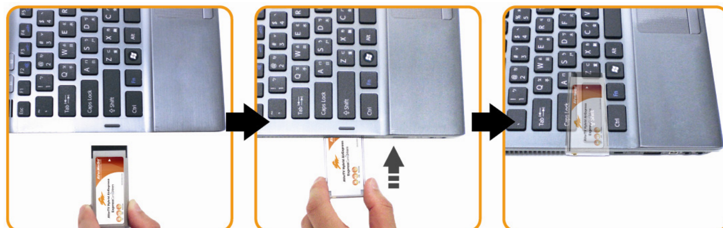
Requisitos del sistema

Los requisitos del sistema están descritos con detalle en el paquete de embalaje. Antes de instalar **AVerTV Hybrid AirExpress**, verifique si su PC cumple los requisitos descritos.

Instalación del Hardware

Paso 1 : Inserción de la tarjeta AVerTV Hybrid AirExpress

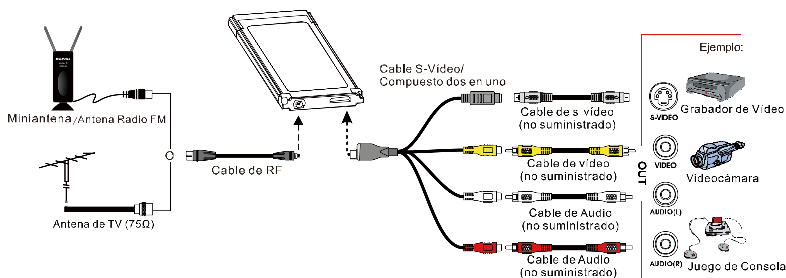
Inserte la tarjeta **AVerTV Hybrid AirExpress** en la ranura ExpressCard™ del equipo portátil. (Las tarjetas de 34mm pueden ser conectadas en ranuras ExpressCard™ de 34 y 54 mm respectivamente)



AVerTV Hybrid AirExpress
Si tiene un portátil con slot ExpressCard de 54 mm. debe insertar nuestra tarjeta con el estabilizador que la acompaña para hacer más firme su sujección.



Paso 2 : Cómo hacer la conexión



Instalando los drivers y el programa de utilidades de TV

Después de la correcta instalación de la tarjeta, encienda su PC. El sistema detectará automáticamente el nuevo dispositivo. Simplemente cancele el asistente e inserte el CD de instalación para instalar el controlador y el programa de utilidades de TV al mismo tiempo.

NOTA:
Si el dispositivo no es detectado durante la instalación y ejecución del programa, reinicie el ordenador sin extraer la tarjeta. Algunos portátiles sólo pueden detectar la ExpressCard si se inserta antes de encenderlos.

Instalando los drivers y la aplicación en Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition

Para instalar los controladores y la aplicación, los usuarios de Windows® XP MCE deben salir del modo Media Center Edition y cambiar al modo Windows.

1. Aparecerá el "Asistente de Nuevo Hardware encontrado". Simplemente presione **Cancelar** para omitir el asistente de instalación.
2. Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.
3. Cuando la pantalla principal de instalación aparezca, elija **Instalar AVerTV.**
4. Pulse en **Siguiente** para continuar con el proceso de instalación.

5. Lea los términos de licencia y si está de acuerdo seleccione: "Acepto los términos de licencia" y pulse en **Siguiente**.
6. Elija "completa" para instalar todo el software necesario, incluido AVerTV 6, Acrobat Reader, DirectX 9.0c y los controladores. Después, pulse en siguiente, para usuarios avanzados, es recomendable seleccionar Personalizada, para elegir los programas que desea. Para elegir un directorio diferente de instalación elija **Explorar**.
7. Si fuera necesario reiniciar el PC, seleccione **Sí** en el cuadro de diálogo "Asistente InstallShield".
8. Luego, haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.
9. Si es usuario de Windows XP MCE, si desea utilizar la aplicación Media Center como programa para ver la TV, inicie la aplicación Media Center y siga los pasos para completar la configuración.

* Le recomendamos salir del modo Media Center antes de activar AVerTV 6.

Instalando los drivers y la aplicación en Windows Vista®/ Windows Vista® Media Center Edition

Para instalar los controladores y la aplicación, los usuarios de Windows Vista® MCE deben salir del modo Media Center Edition y cambiar al modo Windows.

1. Aparecerá el "Asistente de Nuevo Hardware encontrado". Simplemente presione **Cancelar** para omitir el asistente de instalación.
2. Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.
3. Cuando aparezca el cuadro de diálogo de "reproducción automática" ("Autoplay"), seleccione **ejecutar Autorun.exe.**
4. Cuando la pantalla principal de instalación aparezca, elija **Instalar AVerTV.**
5. Si el cuadro de diálogo "control de cuentas de usuario" aparece, seleccione **Permitir** para continuar el proceso.
6. Pulse en **Siguiente** para continuar con el proceso de instalación.
7. Lea los términos de licencia y si está de acuerdo seleccione: "Acepto los términos de licencia" y pulse en **Siguiente**.
8. Elija "completa" para instalar todo el software necesario, incluido AVerTV 6, Acrobat Reader, DirectX 9.0c y los controladores. Después pulse en siguiente, para usuarios avanzados, es recomendable seleccionar Personalizada para elegir los programas que desea. Para elegir un directorio diferente de instalación, elija **Explorar**.
9. Luego, haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.

NOTA:

1. Si DirectX 9.0c o superior no está instalado en su sistema, el CD de instalación lo instalará automáticamente durante el proceso de instalación. Asegúrese de que el sistema tiene DirectX 9.0c o superior para que el software de TV pueda funcionar de manera apropiada.
2. Si su sistema no tiene instalado Acrobat Reader, el proceso de instalación le abrirá el diálogo de instalación automáticamente.
3. AVerTV Hybrid AirExpress puede sintonizar a la vez TV Analógica y Digital en MCE.
4. MCE "Video Gaming Plug In" es soportado únicamente para Vista MCE. Después de instalar el controlador, puede acceder a través del **program library** en **Online Media**. Esta función habilita la entrada de video compuesto/S-video en Vista MCE.

Activando la aplicación AVerTV

Para ejecutar la aplicación desde el menú programas, pulse en **Inicio→programas → AVerMedia → AVerTV 6 → AVerTV 6.**

Para desinstalar la aplicación y los controladores

--Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition--

Si está en el modo Media Center, por favor salga y cambie al modo Windows®. Para eliminar la aplicación de software de TV del sistema elija, **Inicio→Programas→AVerMedia→AVerTV 6 →Unistaller→Eliminar todo→Siguiente → OK →Finalizar**.

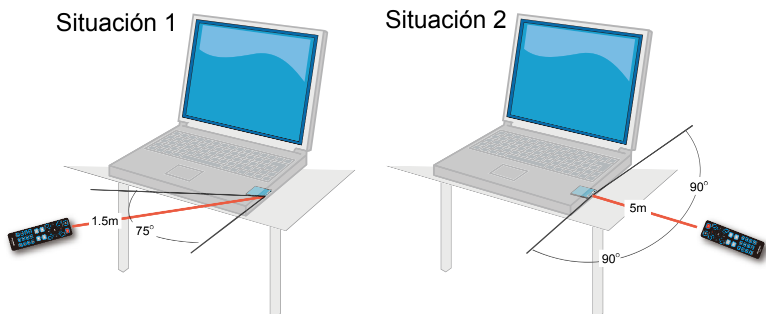
--Windows Vista®/ Windows Vista® Media Center Edition--

1. Para eliminar la utilidad de software de TV del sistema, simplemente elija **Inicio→Todos los programas→AVerMedia→AVerTV 6→ Unistaller (Desinstalador).**
2. Cuando aparezca el cuadro de diálogo "control de cuentas de usuario", seleccione Permitir.
3. Pulse en **Eliminar todo→Siguiente → OK →Finalizar.**

Control remoto

Después de instalar los controladores y las aplicaciones, use el control remoto para encender / apagar los programas, seleccionar canales, ajustar el volumen, etc.

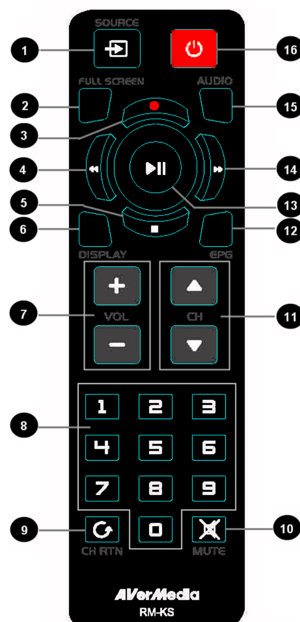
Para una mejor recepción de señal, por favor utilice el mando de control remoto en el área que se muestra en la siguiente ilustración. En la situación 1, por favor mantenga una distancia no superior a 1,5 metros En la situación 2, por favor mantenga una distancia no superior a 5 metros Además se recomienda que el mando esté en una posición más alta que el dispositivo.



NOTA:

La aplicación **AVerQuick** es muy importante para el mando a distancia. Si no está activado, el mando a distancia no funcionará. Para más detalles consulte el manual de usuario, en el CD de instalación.

Botones del control remoto



Botón	Descripción
1. SOURCE	Cambia entre las fuentes de señal disponibles.
2. FULL SCREEN	Mostrar TV o vídeo en pantalla completa.
3. ● (Grabar)	Alterna al modo PVR y graba el programa o el vídeo actual en el disco duro.
4. ◀◀ (Retroceder)	Retrocede la reproducción.
5. ■(Parar)	- Terminar la reproducción o la grabación. - Finalizar el modo Time Shift y volver al modo TV o radio en tiempo real.
6. DISPLAY	Muestra la información.
7. VOL＋/－	Subir/bajar el volumen.

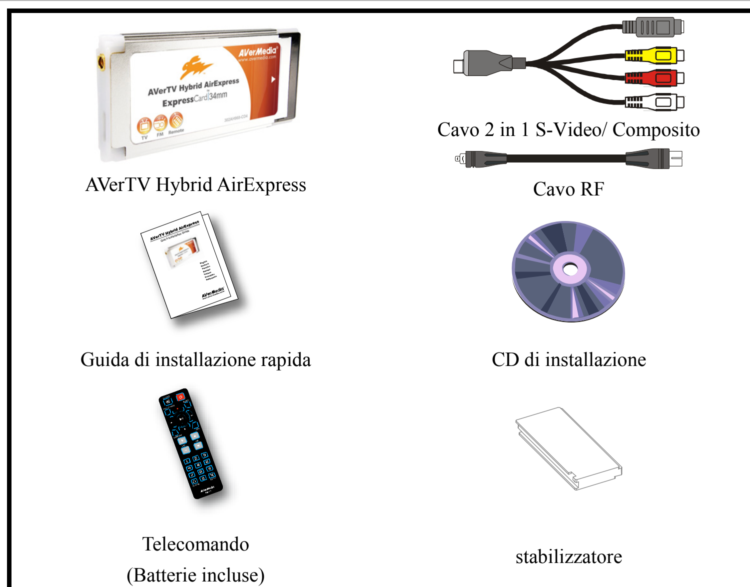
8. Numeric Buttons	- Seleccionar un canal de TV. - Bajo el modo de vista previa de 16 canales, use 2 4 6 8 para resaltar el canal deseado.
9. CH RTN	Ir al canal seleccionado anteriormente.
10. MUTE	Anula/Activa el sonido.
11. CH ▲/▼	Avanza o retrocede un canal.
12. EPG	Va al canal activo anterior o siguiente.
13. ► (Reproducir) / PAUSE	-Reproduce el último archivo grabado o reproducido. / Congela la reproducción.
14. ►► (Avanzar)	Avanzar la reproducción.
15. AUDIO	Cambia entre los modos de sonido disponibles.
16. POWER	Activa/Desactiva la aplicación



Información acerca de la seguridad de las pilas:

- Almacene las pilas en un lugar fresco y seco.
- No tire las pilas usadas junto a los desperdicios domésticos. Tire las pilas en lugares especiales acondicionados para ello o devuélvalas al lugar donde las compró, si procede.
- Quite las pilas en periodos largos en los que no utilice el mando a distancia. Quite siempre las pilas gastadas del mando a distancia. Si las pilas gotean, la corrosión podría dañar el mando a distancia, guárdelas en lugar seguro.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No mezcle diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- No tire las pilas al fuego. Las pilas podrías explotar o derramar líquidos.
- Nunca haga cortocircuitos en los terminales de las pilas.

Contenuto della confezione



AVerTV Hybrid AirExpress

Cavo 2 in 1 S-Video/ Composito

Cavo RF

Guida di installazione rapida

CD di installazione

Telecomando
(Batterie incluse)

stabilizzatore

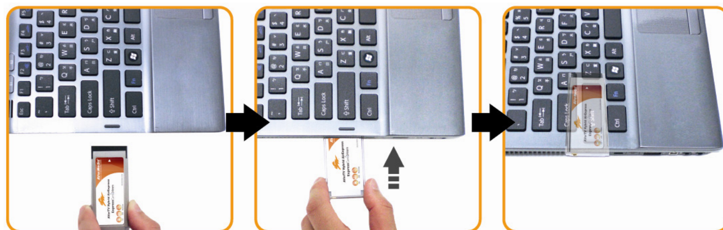
Requisiti di sistema

I requisiti di sistema sono descritti dettagliatamente nella scatola della confezione. Prima di installare **AVerTV Hybrid AirExpress**, verificare che il computer soddisfi i requisiti necessari.

Installazione dell'Hardware

Fase 1 : Inserimento AVerTV Hybrid AirExpress

Inserire il **AVerTV Hybrid AirExpress** nella fessura ExpressCard™ del proprio portatile. (Le schede da 34 si adattano all'alloggio ExpressCard™ da 34 mm e da 54 mm.)

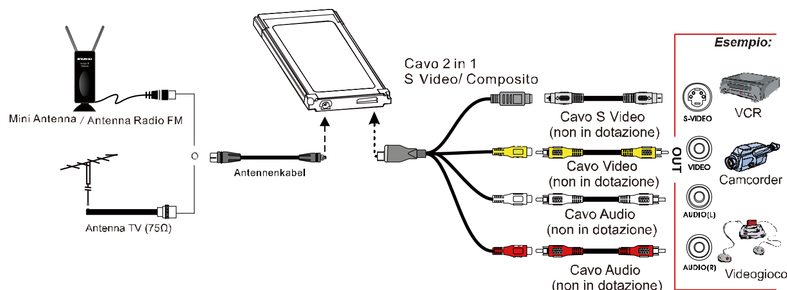


AVerTV Hybrid AirExpress

Per il noteboook dotato di slot ExpressCard da 54 mm, è possibile inserire il dispositivo con lo stabilizzatore in dotazione per stabilizzare l'installazione.



Fase 2 : Creazione di una connessione



Installazione dei driver e delle utility TV

Dopo che la scheda è installata in modo corretto, accendete il computer. Il sistema automaticamente riscontra il nuovo dispositivo. È sufficiente ignorare la procedura guidata, e inserire il CD di installazione allegato per installare simultaneamente il driver e le utility TV.

NOTA:

Se il dispositivo non può essere rilevato durante l'installazione e l'esecuzione del programma, lasciarlo inserito e riavviare il notebook. Alcuni notebook rilevano ExpressCard solo se inserito prima dell'avvio.

Installazione dei driver e dell'applicazione in Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition

Per installare il driver e l'applicazione, gli utenti Windows® XP MCE devono uscire e passare alla modalità Windows dalla modalità Media Center Edition.

1. Appare la finestra di dialogo "Installazione guidata nuovo hardware". Basta fare clic su **Annulla** per ignorare le procedure di installazione guidate.
2. Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
3. Quando lo schermo principale dell'installazione compare, scelga installano **AVerTV**.
4. Fare clic su **Avanti** per continuare con la procedura d'installazione.

5. Leggere il contratto di licenza, selezionare “Accetto i termini dell'accordo di licenza” e poi fare clic su **Avanti**.
6. Scelga completo installare tutti i softwares necessari, compreso **AVerTV 6, Acrobat Reader, DirectX 9.0c** and **Drivers**. Poi scatta **Avanti**. Per utenti avanzati, si raccomanda di scegliere **Personalizza** per selezionare il software desiderato. Per scegliere un’altra cartella di destinazione, fare clic su **Sfoglia**.
7. Se nella finestra di dialogo “Installazione guidata InstallShield” viene chiesto di riavviare il computer, scegliere **Sì.**
8. Fare clic su **Fine** per completare l’installazione.
9. Utenti Windows XP MCE: per usare **Media Center (Centro multimediale)** come applicazione TV, avviare **Media Center (Centro multimediale)** e seguire le istruzioni su schermo per completare la configurazione.

* Si raccomanda di uscire dalla modalità Media Center prima di attivare AVerTV 6.

Installazione dei driver e dell’applicazione in Windows Vista® / Windows Vista® Media Center Edition

Per installare il driver e l’applicazione, gli utenti Windows Vista® MCE devono uscire e passare alla modalità Windows dalla modalità Media Center Edition.

1. Appare la finestra di dialogo “Installazione guidata nuovo hardware”. Basta fare clic su **Annulla** per ignorare le procedure di installazione guidate.
2. Inserire il CD di installazione nell’unità CD-ROM.
3. Quando appare la finestra di dialogo “AutoPlay” (Esecuzione automatica), selezionare **Run Autorun.exe (Esegui Autorun.exe)**.
4. Quando lo schermo principale dell'installazione compare, scelga installano **AVerTV**.
5. Se appare la finestra di dialogo “User Account Control” (Controllo account utente), selezionare **Allow (Consenti)** per continuare la procedura.
6. Fare clic su **Avanti** per continuare con la procedura d'installazione.
7. Leggere il contratto di licenza, selezionare “Accetto i termini dell'accordo di licenza” e poi fare clic su **Avanti**.
8. Scelga completo installare tutti i softwares necessari, compreso **AVerTV 6, Acrobat Reader, DirectX 9.0c** and **Drivers**. Poi scatta **Avanti**. Per utenti avanzati, si raccomanda di scegliere **Personalizza** per selezionare il software desiderato. Per scegliere un’altra cartella di destinazione, fare clic su **Sfoglia**.
9. Fare clic su **Fine** per completare l’installazione.

NOTA:

1. Generalmente DirectX 9.0c o le versioni successive vengono installati automaticamente durante il processo di installazione se non vengono trovati sul computer. Per il corretto funzionamento dell’utilità software TV, accertarsi che sul sistema sia installato DirectX 9.0c o versione successiva.
2. Se il vostro sistema non ci sia Acrobat Reader, il wizard dell'installazione sarà chiamato automaticamente in su durante il processo di installazione.
3. La AVerTV Hybrid AirExpress consente di guardare sia programmi televisivi in digitale che analogico su piattaforma MCE.
4. Il supporto di MCE “Video Gaming Plug In” è solo per Vista MCE. Dopo avere installato il driver, è possibile accedervi dalla libreria dei programmi in Online Media (Media in linea). Questa funzione consente di guardare programmi con sorgente composita/S-Video in Vista MCE.

Come lanciare l'applicazione AVerTV

Per eseguire l'applicazione dal menu Programmi, fare clic su **Start → Programs (Programmi) → AVerMedia**, **AVerTV 6 → AVerTV 6**.

Rimozione dell'applicazione e dei driver

--Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition--

Se si è in modalità Media Center (Centro multimediale), uscire e passare a Windows. Per rimuovere dal sistema l'utilità software TV installata, scegliere **Start → Programs (Programmi) → AVerMedia → AVerTV 6 → Uninstaller (Rimozione) → Remove All (Rimuovi tutto) → Next (Avanti) → OK → Finish (Fine).**

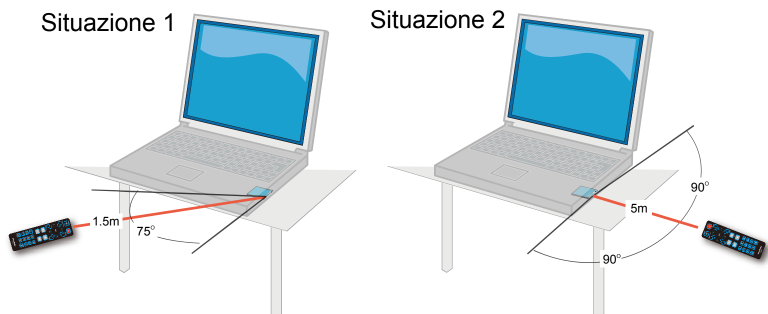
--Windows Vista® / Windows Vista® Media Center Edition--

1. Per rimuovere dal sistema l'utilità software TV installata, scegliere **Start → All Programs (Tutti i programmi) → AVerMedia → AVerTV 6→ Uninstaller (Rimozione).**
2. Quando appare la finestra di dialogo "User Account Control" (Controllo account utente), selezionare **Allow (Consenti)**.
3. scegliere **Remove All (Rimuovi tutto) → Next (Avanti) → OK → Finish (Fine).**

Telecomando

Dopo aver installato i driver e le applicazioni, è possibile utilizzare il telecomando per attivare o disattivare i programmi, selezionare i canali, regolare il volume e così via.

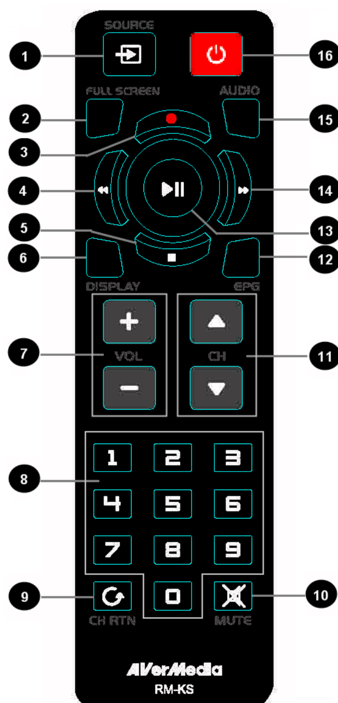
Per una migliore ricezione del segnale, usare il telecomando nell'area mostrata dall'immagine. Nella Situazione 1, mantenere una distanza di 1,5 m. Nella situazione 2, mantenere una distanza di 5 metri. Si raccomanda di tenere il telecomando più in alto rispetto al dispositivo.



NOTA:

AVerQuick è importante per il telecomando. Se non è attivato, la funzione del telecomando è disabilitata automaticamente. Fare riferimento al Manuale d'uso del CD per i dettagli.

Pulsanti del telecomando



Pulsante	Descrizione
1. SOURCE	Eseguire la commutazione tra le sorgenti di segnale disponibili.
2. FULL SCREEN	Visualizza i programmi televisivi o il video a schermo intero.
3. ● (Registra)	Attiva la modalità PVR per registrare il programma o il video corrente nell'unità disco rigido.
4. ◀◀ (Riavvogimento rapido)	Riavvolge la riproduzione.
5. ■ (Interrompi)	- Termina la riproduzione o la registrazione. - Disattiva la modalità Differita e torna alla modalità Radio o TV in tempo reale.
6. DISPLAY	Visualizza le informazioni.
7. VOL+/－	Volume up/down. (Volume su/giù.)

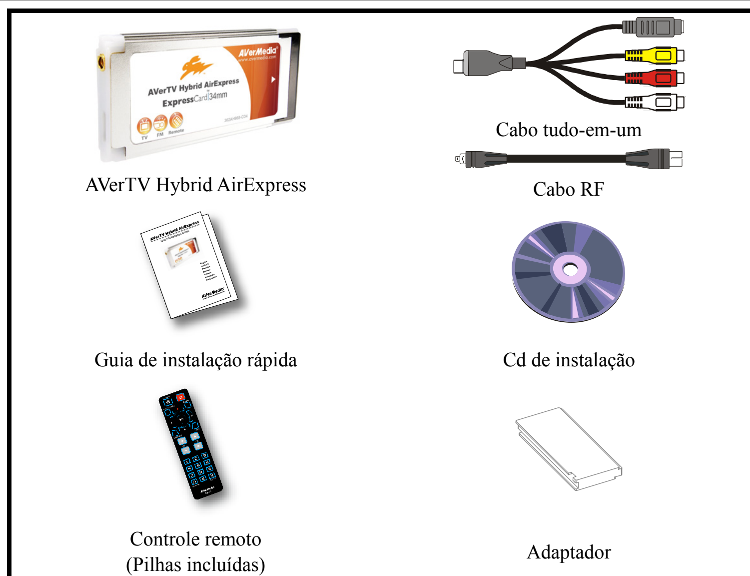
Italiano

8. Pulsanti numerici	- Seleziona un canale TV. - In modalità di anteprima a 16 canali, utilizzare 2 4 6 8 per evidenziare il canale desiderato.
9. CH RTN	Va al canale precedentemente selezionato.
10. MUTE	Spegne/accende il suono.
11. CH ▲/▼	Passa al canale attivo successivo verso l'alto o verso il basso.
12. EPG	Avvia la Guida ai programmi elettronica. (solo DVB-T)
13. ► (Riproduci) / PAUSE	Riproduce l'ultimo file riprodotto o registrato. / Sospende la riproduzione.
14. ►► (Avanzamento rapido)	Va avanti ad intervalli
15. AUDIO	Cambia tra le modalità audio disponibili.
16. POWER	Attivazione/Disattivazione dell'applicazione

 **Informazioni sulla sicurezza della batteria:**

- Conservare le batterie in un luogo fresco asciutto.
- Non gettare le batterie usate tra i rifiuti domestici. Gettare le batterie nei punti di raccolta predisposta o riportarle, se possibile, al luogo di vendita.
- Rimuovere le batterie in caso di inutilizzo prolungato. Ricordarsi di rimuovere le batterie scariche dal telecomando. Fuoriuscite o corrosione delle batterie potrebbero danneggiare il telecomando, procedere correttamente allo smaltimento.
- Non utilizzare congiuntamente batterie nuove e usate.
- Non utilizzare congiuntamente batterie di tipo diverso: alcaline, standard (zinco-carbonio) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non gettare le batterie nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere o causare fuoriuscite.
- Non mettere in corto circuito i terminali della batteria.

Conteúdo do Pacote



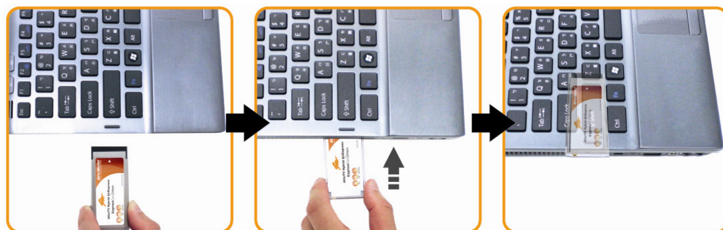
Requisitos do sistema

Os requisitos do sistema estão descritos em detalhes na embalagem. Antes de instalar o **AVerTV Hybrid AirExpress**, verifique se seu computador atende aos requisitos indicados.

Instalação de hardware

Etapa 1 : Introduzir o AVerTV Hybrid AirExpress

Insira o **AVerTV Hybrid AirExpress** na ranhura da placa ExpressCard™ do seu portátil. (A placa de 34 mm serve tanto nas ranhuras ExpressCard™ de 34 mm, como nas ranhuras ExpressCard™ de 54 mm)



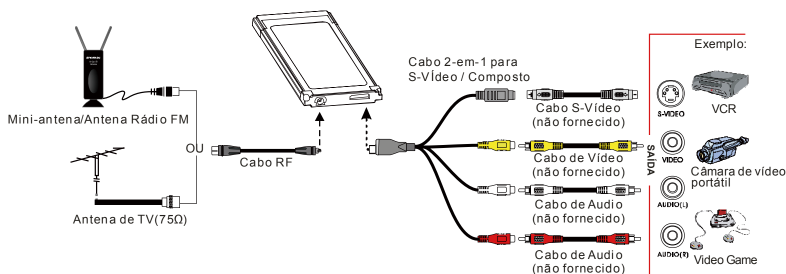
Português

AVerTV Hybrid AirExpress

Para os portáteis com ranhuras ExpressCard de 54 mm, você deverá inserir a nossa placa ExpressCard junto com o adaptador que já vem incluído para encaixar melhor a instalação..



Etapa 2 : Conexão



Instalação dos controladores e do software de TV

Ligue o computador depois de instalar corretamente a placa. O sistema detectará o novo dispositivo automaticamente. Ignore o assistente e introduza o CD de instalação que consta da embalagem para instalar o controlador e o software de TV ao mesmo tempo.

OBSERVAÇÃO:

Se o dispositivo não for detectado durante a instalação e execução do programa , reinicie o computador sem retirar a placa Express Card. Alguns portáteis só podem detectar a placa ExpressCard se forem inseridas antes de iniciá-los.

Instalação dos controladores e da aplicação do Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition

Para instalar o controlador e a aplicação, os utilizadores do Windows® XP MCE terão de sair e comutar para o modo Windows caso se encontrem no modo Media Center Edition.

1. Aparecerá a caixa de diálogo "Assistente para adicionar novo hardware". Clique em **Cancelar** para ignorar o assistente de instalação.
2. Coloque o CD de instalação no CD-ROM.
3. Quando visualizar o ecrã principal, escolha **Instalar AVerTV.**
4. Clique em **Seguinte** para prosseguir a instalação.
5. Leia o contrato relativo à licença e, caso esteja de acordo, seleccione "Aceito os termos do contrato de licença". A seguir, clique em **Seguinte**.

6. Escolha Concluir para instalar todo o software necessário, incluindo **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** e os **controladores.** A seguir, clique em **Seguinte**. Aos utilizadores avançados, recomendamos a opção **Personalizada** para selecção do software a instalar. Para escolher uma pasta de destino diferente, clique em **Pesquisar**.
7. Na caixa de diálogo "InstallShield Wizard Complete" (Assistente do InstallShield concluído), se for solicitado a reiniciar seu computador, selecione **Sim**.
8. Em seguida clique em **Concluir** para finalizar a instalação.
9. Para os utilizadores do Windows XP MCE: caso pretenda utilizar o **Media Center** como aplicação de TV, inicie o **Media Center** e siga as instruções no ecrã de forma a completar a configuração.

* Recomendamos-lhe que saia do modo Media Center antes de activar o AVerTV 6.

Instalação dos controladores e da aplicação do Windows Vista® / Windows Vista® Media Center Edition

Para instalar o controlador e a aplicação, os utilizadores do Windows Vista® MCE terão de sair e comutar para o modo Windows® caso se encontrem no modo Media Center Edition.

1. Aparecerá a caixa de diálogo "Assistente para adicionar novo hardware". Clique em **Cancelar** para ignorar o assistente de instalação.
2. Coloque o CD de instalação no CD-ROM.
3. Quando surgir a caixa de diálogo "AutoPlay" seleccione **Run Autorun.exe**.
4. Quando visualizar o ecrã principal, escolha **Instalar AVerTV.**
5. Caso surja a caixa de diálogo "User Account Control" ("Controlar Conta de Utilizador"), seleccione **Allow (Permitir)** para continuar o processo.
6. Clique em **Seguinte** para prosseguir a instalação.
7. Leia o contrato relativo à licença e, caso esteja de acordo, seleccione "Aceito os termos do contrato de licença". A seguir, clique em **Seguinte**.
8. Escolha Concluir para instalar todo o software necessário, incluindo **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** e os **controladores.** A seguir, clique em **Seguinte**. Aos utilizadores avançados, recomendamos a opção **Personalizada** para selecção do software a instalar. Para escolher uma pasta de destino diferente, clique em **Pesquisar**.
9. Em seguida clique em **Concluir** para finalizar a instalação.

OBSERVAÇÃO:

1. Se o DirectX 9.0c ou superior não estiver instalado em seu sistema, normalmente o CD de instalação o fará automaticamente durante processo de instalação. Certifique-se de que seu sistema tenha o DirectX 9.0c ou superior instalado para que o software utilitário de TV possa funcionar corretamente.
2. Caso o seu sistema não esteja equipado com Acrobat Reader, o assistente de instalação será activado automaticamente durante o processo de instalação.
3. A placa AVerTV Hybrid AirExpress possibilita ver TV Digital e TV Analógica na plataforma do MCE.
4. O suporte MCE "Video Gaming Plug In" é só para o Vista MCE. Uma vez instalado o controlador, pode aceder-lhe através da **program library (biblioteca de programas)**, em **Online Media (Meios em linha**). Esta função permite ver uma fonte de sinal composto/S-Vídeo no Vista MCE.

Activação da aplicação AVerTV

Para executar a aplicação a partir do menu Programas, clique em **Início → Programas → AVerMedia → AVerTV 6 → AVerTV 6**.

Desinstalação do aplicativo e dos drivers

--Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition--

Se estiver no Modo Media Center deverá sair e comutar primeiro para o modo Windows®. Para remover do sistema o software utilitário de TV instalado, basta escolher **Início → Programas →AVerMedia → AVerTV 6→ Desinstalador → Remover Tudo → Seguinte→ OK → Terminar.**

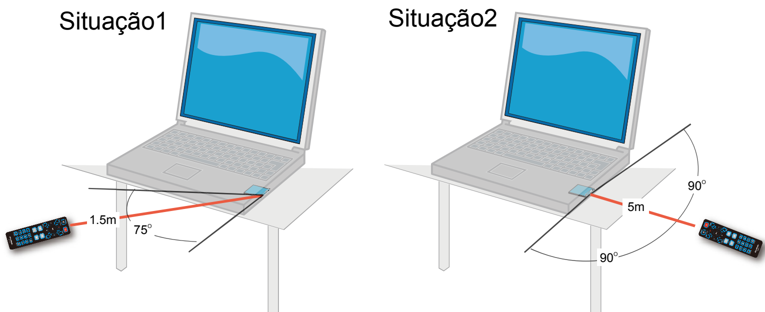
--Windows Vista®/ Windows Vista® Media Center Edition--

1. Para remover do sistema a utilidade do software de TV basta escolher **Início→ Todos os Programas→ AVerMedia → AVerTV 6→ Desinstalar.**
2. Quando surgir a caixa de diálogo **"User Account Control" ("Controlar Conta de Utilizador"),** seleccione **Permitir (Allow)**.
3. Basta escolher **Remover Tudo → Seguinte→ OK → Terminar.**

Controle remoto

Após a instalação dos drivers e aplicativos, você pode usar o controle remoto para abrir e fechar os programas, selecionar canais, ajustar o volume e assim por diante.

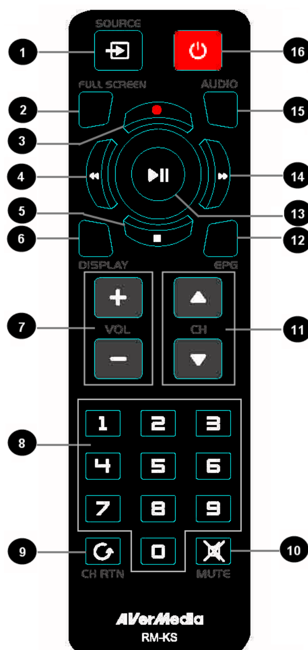
Para uma melhor recepção de sinal, por favor utilize o controle remoto na área em que se mostra a seguinte ilustração. Na situação 1, por favor mantenha uma distância não superior a 1,5 metros. Na situação 2, por favor mantenha uma distancia não superior a 5 metros. Também recomendamos que o controle remoto esteja em uma posição mais alta que o dispositivo.



OBSERVAÇÃO:

A barra de lançamento **AVerQuick** é importante para o funcionamento do telecomando, pois caso não esteja activada, a função de telecomando será automaticamente desabilitada. Para mais informações consulte o Manual do Utilizador no CD de instalação.

Botões do controle remoto



Botão	Descrição
1. SOURCE	Mudar entre fontes de sinais disponíveis.
2. FULL SCREEN	Exibe informações.
3. ● (Gravar)	Alterna para o modo PVR e grava o programa ou vídeo atual em seu disco rígido.
4. ◀◀ (Retroceder)	Retrocede a reprodução.
5. ■ (Parar)	- Para a reprodução ou a gravação. - Para o modo TimeShift e retorna ao modo TV ou rádio em tempo real.
6. DISPLAY	Exibe informações.
7. VOL＋/－	Subir volume / Descer volume.
8. Botões numéricos	- Selecionar um canal de TV. - No modo de visualização de 16 canais, use as teclas 2 4 6 8 para realçar o canal desejado.
9. CH RTN	Ir ao canal selecionado anteriormente.

Português

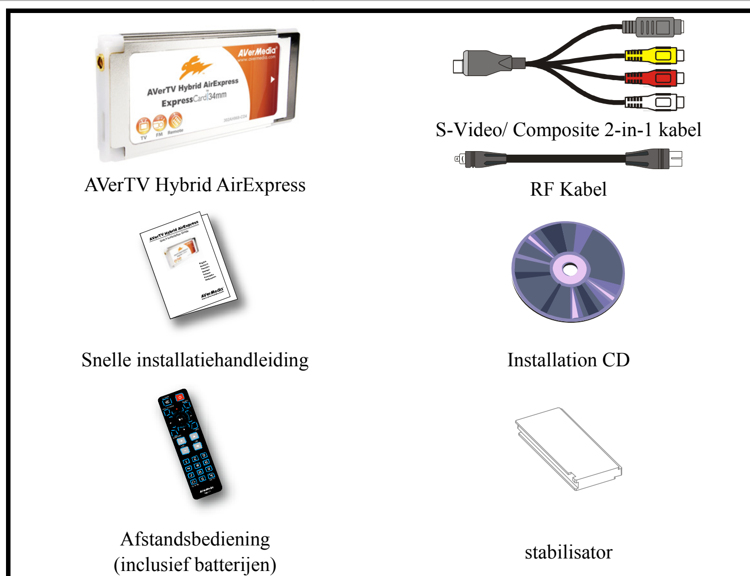
10. MUTE	Desligar/ligar o som.
11. CH ▲/▼	Sobe ou desce para o próximo canal ativo.
12. EPG	Inicia o Guia Eletrônico de Programação. (Só DVB-T)
13. ► (Reproduzir) / PAUSE	Reproduz o último arquivo reproduzido ou gravado. / Congela a reprodução.
14. ►► (Avançar)	Avança a reprodução.
15. AUDIO	Alternar entre os línguas disponíveis.
16. POWER	Ligar/desligar a aplicação.



Informação de segurança relativa às pilhas:

- Guarde as pilhas num local fresco e seco.
- Não deposite as pilhas gastas juntamente com o lixo doméstico. Deposite as pilhas nos pontos de recolha próprios para o efeito ou entregue-as nos pontos de venda, se for o caso.
- Retire as pilhas quando se prevejam períodos longos de não utilização. Retire sempre as pilhas gastas do comando a distância. O derramamento a corrosão das pilhas poderão danificar o comando a distância.
- Não misture pilhas novas com pilhas já gastas.
- Não misture tipos de pilhas diferentes: alcalinas, standard (carvão-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não lance as pilhas nas chamas, pois poderão ocorrer explosões ou derramamentos.
- Nunca provoque curto-circuitos nos terminais da pilha.

Inhoud van de verpakking



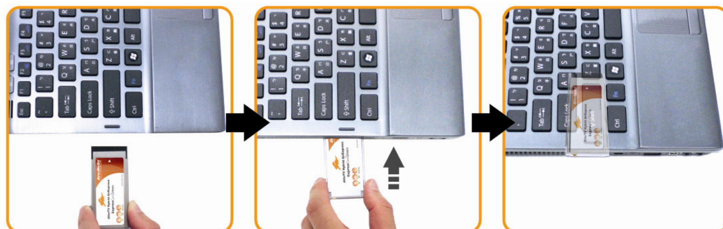
Systeemvereisten

De systeemvereisten zijn gedetailleerd beschreven op de doos. Voordat u **AVerTV Hybrid AirExpress** installeert, controleert u of uw PC voldoet aan de beschreven vereisten.

Hardware installatie

Stap 1: Plaatsen van de AVerTV Hybrid AirExpress

Steek de **AVerTV Hybrid Express** in de ExpressCard™-gleuf van de schootcomputer. (De 34 mm-kaarten passen in een ExpressCard™-gleuf van 34 of 54 mm.)



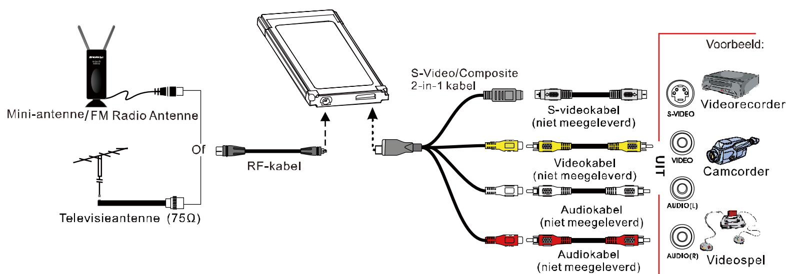
Nederlands

AVerTV Hybrid AirExpress

Voor laptop met 54 mm express card slot ,u kunt de product installeren met behulp van Begeleidende stabilisator.



Stap 2 : Verbinding maken



Stuurprogramma's en televisiesoftware installeren

Nadat de kaart gemonteerd is, zet u de computer weer aan. Het systeem zal een nieuw apparaat detecteren. Sla de wizard over en leg de meegeleverde installatie-cd in de computer om tegelijk het stuurprogramma en de televisiesoftware te installeren.

OPMERKING:

Als de product niet kunnen detecteren tijdens installatie en starten van programma ,laat de product in staan en restart de laptop. Sommige laptop kan alleen detecteren

Stuurprogramma's en toepassing installeren onder Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition

Om de driver en software te installeren, Windows® XP MCE gebruikers moeten naar Windows modus heen gaan en overschakelen indien zij in Mediacenter modus zijn.

1. Het dialoogvenster "Wizard Nieuw hardware gevonden" verschijnt. Klik op Cancel (Annuleren) om de installatieprocedures van de wizard over te slaan.
2. Plaats de installatie-CD in het CD-ROM station.
3. Wanneer de installatie hoofd scherm verschijnt,kies **Install AVerTV.**
4. Klik op Volgende om verder te gaan met installatie proces.
5. Lees de licentieovereenkomst en indien u akkoord selecteer "ik accepter de voorwaarden van de licentieovereenkomst " en klik dan op Volgende

6. Kies volledig installatie van alle noodzakelijke softwares inclusief **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** en **Drivers.** Dan klik op volgende. Het word aangeraden **Custom** te selecteren en dan de software selecteren en installeren. Om een andere folder te kiezen , klik op **Browse**.
7. In het dialoogvenster “InstallShield Wizard” selecteert u **Ja** wanneer u de instructie ziet uw computer opnieuw op te starten
8. Klik vervolgens op **Voltooien** om de installatie te voltooien.
9. Voor Windows® XP MCE gebruikers indien u het Mediacenter als de TV toepassing wilt gebruiken, start Mediacenter en volg de instructie op het scherm om de configuratie te volgen.

* We adviseren u Media Centre af te sluiten voordat u AVerTV 6 start.

Stuurprogramma’s en toepassing installeren onder Windows Vista® / Windows Vista® Media Center Edition

Om de driver en software te installeren, Windows Vista® MCE gebruikers moeten naar Windows modus heen gaan en overschakelen indien zij in Mediacenter modus zijn.

1. Het dialoogvenster “Wizard Nieuw hardware gevonden” verschijnt. Klik op Cancel (Annuleren) om de installatieprocedures van de wizard over te slaan.
2. Plaats de installatie-CD in het CD-ROM station.
3. Waneer de “AutoPlay” verschijnt, select **Run Autorun.exe**.
4. Wanneer de installatie hoofd scherm verschijnt,kies **Install AVerTV**
5. Als de “User Account Control” verschijnt, select volgende om verder te gaan
6. Klik op Volgende om verder te gaan met installatie proces.
7. Lees de licentieovereenkomst en indien u akkoord selecteer "ik accepter de voorwaarden van de licentieovereenkomst " en klik dan op Volgende
8. Kies volledig installatie van alle noodzakelijke softwares inclusief **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** en **Drivers.** Dan klik op volgende. Het word aangeraden **Custom** te selecteren en dan de software selecteren en installeren. Om een andere folder te kiezen, klik op **Browse**.
9. Klik vervolgens op **Voltooien** om de installatie te voltooien.

OPMERKING:

1. Wanneer DirectX 9.0c of hoger niet geïnstalleerd is op uw systeem, installeert de installatie-CD dit automatisch tijdens het installeren. Zorg dat op uw systeem DirectX 9.0c of hoger is geïnstalleerd zodat de TV software utility correct kan functioneren.
2. Indien uw systeem niet over Acrobat Reader beschikt , zal de installatie wizard automatisch tijdens het proces van installatie opgeroepen worden.
3. AVerTV Hybrid AirExpress kan zowel digitale als analoge TV bekijken op een MCE-platform.
4. MCE “Video Gaming Plug In” ondersteunt alleen Vista MCE. Nadat het stuurprogramma is geïnstalleerd, kunt u het programma openen via de programmabibliotheek in Online Media. Met deze functie kunt u een composiet/S-videosignaalbron bekijken in Vista MCE.

Activeren AVeTV Applicatie

Om de toepassing te starten via Programma's menu, klik **Start → Programma's → AVerMedia → AVerTV 6 → AVerTV 6**.

Het verwijderen van het TV Software

--Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition--

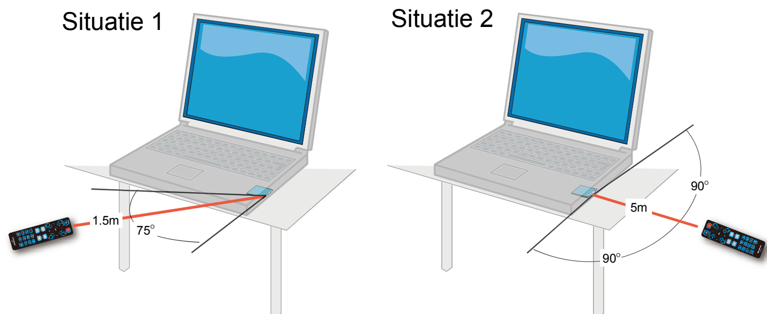
Als u in Media center mode bevind ,switch eerst naar de windows mode. Om geinstallerd TV software te verwijderen vanuit de systeem, Kies **Start → Programs →AVerMedia → AVerTV 6 → Uninstaller → Remove All → Next→ OK → Finish**.

--Windows Vista® / Windows Vista® Media Center Edition--

1. Verwijder de geinstallerde Tv software van de system ,kies **Start → All Programs → AVerMedia → AVerTV 6→ Uninstaller**.
2. Wanneer de **"User Account Control"** venster verschijnt, select **Volgende**.
3. Kies **Remove All → Next→ OK → Finish**.

Afstandsbediening

Na het installeren van stuurprogramma en toepassingen, kunt u de afstandsbediening gebruiken om de programma's aan/uit te schakelen, kanalen te selecteren, volume te wijzigen, enzovoort. Voor de beste signal ontvangst,s.v.p gebruik de afstandbediening in de ruimte in het volgende situatie. In situatie 1 s.v.p houd de afstand in 1.5 meter. In situatie 2 s.v.p houd de afstand in 5 meter. Ook ,de positie van afstandbediening is geadviseerd hoger te plaatsen dan de apparaat.

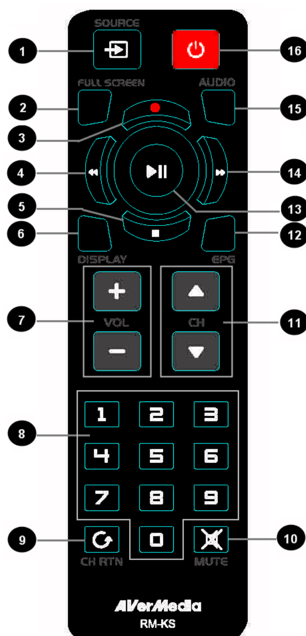


OPMERKING:

AVerQuick is belangrijk voor de afstand bediening . als die niet geactiverd is dan kunt u de afstandbedienings functie niet gebruiken, voor uitgebreide beschrijving kunt u vinden in de gebruikers aanwijzing in de installatie cd,

---

Toetsen Afstandsbediening



Toets	Beschrijving
1. SOURCE	Zet de TV of Radio modus aan.
2. FULL SCREEN	Geeft TV of video weer op het volledige scherm.
3. ● (Opnemen)	Schakel naar PVR modus en neem het huidige programma of video op, op de harde schijf.
4. ◀◀ (Terugspoelen)	Spoel het afspelen terug.
5. ■ (Stop)	- Stop het afspelen of opnemen. - Stop de modus Time Shift en ga terug naar real-time TV of Radio modus.
6. DISPLAY	Weergave-informatie.
7. VOL+/−	Volume up/down. (Volume hoger/lager.)
8. Numerieke toetsen	- Selecteer een TV kanaal. - Gebruik 2 4 6 8 in de 16-kanaals voorbeeldmodus om het gewenste kanaal te markeren.
9. CH RTN	Ga naar het vorige geselecteerde kanaal.
10. MUTE	Schakelt het geluid aan/uit.

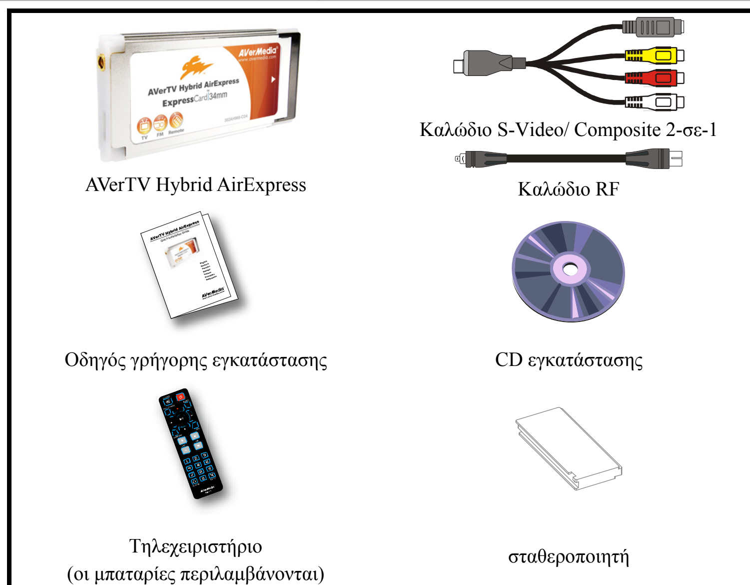
Nederlands

11. CH ▲/▼	Ga omhoog of omlaag naar het volgende actieve kanaal.
12. EPG	Open de Electronische Programmagids. (Alleen voor DVB-T)
13. ► (Afspelen)) / PAUSE	Speel het laatst opgenomen of afgespeelde bestand af. / Pauzeert het afspelen.
14. ►► (Vooruit)	Spoel het afspelen vooruit.
15. AUDIO	Schakelt tussen beschikbare talen.
16. POWER	Schakelt de toepassing aan/uit

 Informatie over veiligheid van batterij:

- Bewaar de batterijen op een koele, droge plaats.
- Gooi de batterijen niet bij het huisvuil. Breng ze naar de darvoor bestemde inzamelpunten of naar een verkooppunt.
- Verwijder de batterijen als ze langere tijd niet worden gebruikt. Verwijder uitgeputte batterijen altijd uit de afstandbediening. Door lekkende batterijen en corrosie kan de afstandbediening beschadigd worden. Gooi de batterijen op de voorgeschreven manier weg.
- Gebruik niet oude en nieuwe batterijen tegelijk.
- Gebruik niet verschillende typen batterijen tegelijk: alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium).
- Gooi batterijen niet in het vuur. Ze zouden kunnen exploderen of lekken.
- Sluit de contacten van de batterijen niet kort.

Περιεχόμενα Συσκευασίας



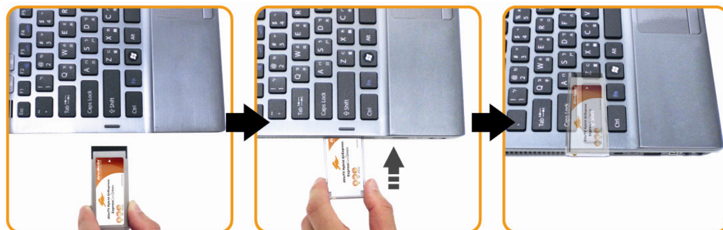
Απαιτήσεις Συστήματος

Οι απαιτήσεις συστήματος περιγράφονται αναλυτικά στη συσκευασία. Πριν εγκαταστήσετε την**AVerTV Hybrid AirExpress**, σιγουρευτείτε ότι ο υπολογιστής σας διαθέτει τις απαιτούμενες προδιαγραφές.

Εγκατάσταση Υλικού

Βήμα 1:Εισαγωγή της AVerTV Hybrid AirExpress

Εισάγετε την**AVerTV Hybrid AirExpress** στη θύρα ExpressCard™ του φορητού υπολογιστή σας. (Οι κάρτες των 34 mm χωράνε σε θύρες 34 mm και 54 mm ExpressCard™.)

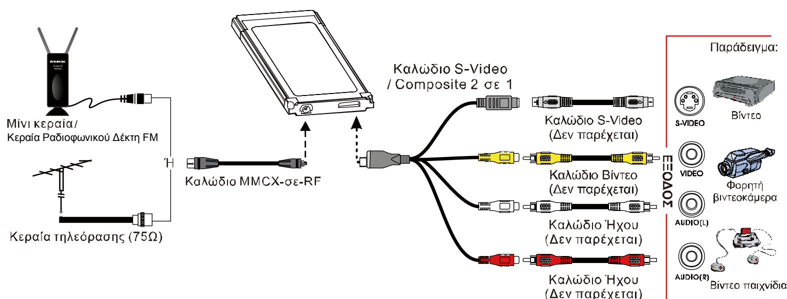


AVerTV Hybrid AirExpress

Για το lap-top με 54 χιλ. ExpressCard, μπορείτε να παρεμβάλετε τη συσκευή με το συνοδευτικό σταθεροποιητή για την εγκατάσταση.



Βήμα 2: Συνδέσεις



Εγκατάσταση των Οδηγών και του Βοηθητικού Λογισμικού TV

Μετά από την κατάλληλη τοποθέτηση της κάρτας, ενεργοποιήστε τον Η/Υ. Το σύστημα θα ανιχνεύσει τη νέα συσκευή αυτομάτως. Απλά παρακάμψτε τον οδηγό και τοποθετήστε το συνοδευτικό CD εγκατάστασης για ταυτόχρονη εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης και του βοηθητικού προγράμματος τηλεόρασης.

Σημείωση:

Εάν η συσκευή δεν μπορεί να ανιχνευθεί κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης και του τρέχοντας προγράμματος, παρακαλώ κρατήστε τη συσκευή και ξαναξεκινήστε το lap-top. Μερικά lap-top μπορούν μόνο να ανιχνεύσουν την ExpressCard όταν παρεμβάλλεται πρίν το Booting.

Εγκατάσταση Οδηγών και Εφαρμογής στα Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition

Για την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης και της εφαρμογής, οι χρήστες των Windows® XP MCE πρέπει να τα κλείσουν και να μεταβούν σε λειτουργία Windows® αν είναι σε λειτουργία Media Center Edition.

1. Θα εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου του "Οδηγού εύρεσης νέου υλικού". Απλά κάντε κλικ στο **Ακύρωση** για παράλειψη της διαδικασίας του Οδηγού εγκατάστασης.
2. Τοποθετήστε το CD Εγκατάστασης στη μονάδα CD-ROM.

3. Όταν εμφανιστεί η κύρια οθόνη εγκατάστασης, επιλέξτε **Install AVerTV (Εγκατάσταση AVerTV).**
4. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε τη διαδικασία εγκατάστασης.
5. Διαβάστε τη Συμφωνία Άδειας και εάν συμφωνείτε με τους όρους, επιλέξτε «I accept the terms of the license agreement (Αποδέχομαι τους όρους της Άδειας Χρήσης)» και στη συνέχεια κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.
6. Επιλέξτε **Complete (Πλήρης)** για να εγκαταστήσετε όλα τα απαραίτητα προγράμματα συμπεριλαμβανομένων των **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** και των **Drivers (Οδηγών)**. Στη συνέχεια κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο).** Για προχωρημένους χρήστες, συνίσταται να επιλέξετε **Custom (Προσαρμοσμένη)** για να διαλέξετε το πρόγραμμα που επιθυμείτε. Για να επιλέξετε διαφορετικό φάκελο προορισμού, κάντε κλικ στο **Browse (Αναζήτηση).**
7. Στο πλαίσιο διαλόγου "InstallShield Wizard", αν σας ζητηθεί να επανεκκινήσετε τον υπολογιστή σας, επιλέξτε το**Yes(Ναι)**.
8. Κάντε κλικ στο **Finish** (Τέλος) για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.
9. Για τους χρήστες των Windows XP MCE, αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τα **Media Center** ως την εφαρμογή τηλεόρασης, εκκινήστε τα **Media Center** και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη διαμόρφωση.

*Συνιστούμε να κλείσετε τη λειτουργία Media Center πριν να ενεργοποιήσετε το AVerTV 6.

Εγκατάσταση Οδηγών και Εφαρμογής στα Windows Vista® / Windows Vista® Media Center Edition

Για την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης και της εφαρμογής, οι χρήστες τωνWindows Vista® MCE πρέπει να τα κλείσουν και να μεταβούν σε λειτουργία Windows® αν είναι σε λειτουργία Media Center Edition.

1. Θα εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου του "Οδηγού εύρεσης νέου υλικού". Απλά κάντε κλικ στο **Ακύρωση** για παράλειψη της διαδικασίας του Οδηγού εγκατάστασης.
2. Τοποθετήστε το CD Εγκατάστασης στη μονάδα CD-ROM.
3. Όταν εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου "Αυτόματης Εκτέλεσης", επιλέξτε το **Run Autorun.exe (Εκτέλεση του Autorun.exe)**.
4. Όταν εμφανιστεί η κύρια οθόνη εγκατάστασης, επιλέξτε **Install AVerTV (Εγκατάσταση AVerTV).**
5. Αν εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου "Έλεγχος Λογαριασμού Χρήστη", επιλέξτε το **Allow (Να Επιτραπεί)** για να συνεχίσετε τη διαδικασία.
6. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε τη διαδικασία εγκατάστασης..
7. Διαβάστε τη Συμφωνία Άδειας και εάν συμφωνείτε με τους όρους, επιλέξτε «I accept the terms of the license agreement (Αποδέχομαι τους όρους της Άδειας Χρήσης)» και στη συνέχεια κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.
8. Επιλέξτε **Complete (Πλήρης)** για να εγκαταστήσετε όλα τα απαραίτητα προγράμματα συμπεριλαμβανομένων των **AVerTV 6**, **Acrobat Reader**, **DirectX 9.0c** και των **Drivers (Οδηγών)**. Στη συνέχεια κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο).** Για προχωρημένους χρήστες, συνίσταται να επιλέξετε **Custom (Προσαρμοσμένη)** για να διαλέξετε το πρόγραμμα που επιθυμείτε. Για να επιλέξετε διαφορετικό φάκελο προορισμού, κάντε κλικ στο **Browse (Αναζήτηση).**
9. Κάντε κλικ στο **Finish** (Τέλος) για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

Σημείωση:

1. Αν δεν είναι εγκαταστημένο το DirectX 9.0c ή νεότερο στο σύστημά σας, το CD της εγκατάστασης συνήθως θα το εγκαταστήσει αυτόματα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε πως το σύστημά σας έχει εγκαταστημένο το DirectX 9.0c ή νεότερο ώστε να μπορεί να λειτουργήσει σωστά το βοηθητικό πρόγραμμα του λογισμικού τηλεόρασης.
2. Αν το σύστημα σας δεν διαθέτει Acrobat Reader, ο οδηγός εγκατάστασης θα ανακληθεί αυτόματα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εγκατάστασης.
3. HAVerTV Hybrid AirExpress μπορεί να παρακολουθήσει τόσο Ψηφιακή όσο και Αναλογική Τηλεόραση στην πλατφόρμα MCE platform.
4. ToMCE “Video Gaming Plug In” υποστηρίζει μόνο Vista MCE. Μετά την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτό μέσω της **βιβλιοθήκης προγραμμάτων** στο **Online Media**. Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να παρακολουθείτε από πηγές σήματος composite/S-Video στο Vista MCE.

Ενεργοποίηση της εφαρμογής AVerTV 6 Application

Για να τρέξετε την εφαρμογή AVerTV 6 από την επιλογή του μενού Programs, επιλέξτε **Start (Έναρξη)→ Programs (Προγράμματα)→ AVerMedia → AVerTV 6→ AVerTV 6.**

Κατάργηση της εγκατάστασης της εφαρμογής και των προγραμμάτων οδήγησης

--Windows® XP / Windows® XP Media Center Edition--

Αν είστε σε λειτουργία Media Center, παρακαλούμε κλείστε την και αλλάξτε πρώτα σε λειτουργία Windows®. Για να αφαιρέσετε το εγκατεστημένο βοηθητικό πρόγραμμα TV από το σύστημα, απλώς επιλέξτε **Start (Έναρξη)→ Programs (Προγράμματα) → AVerMedia → AVerTV 6 → Uninstaller (Κατάργηση εγκατάστασης) → Remove All (Κατάργηση όλων) → Next (Επόμενο)→ OK → Finish (Τέλος.).**

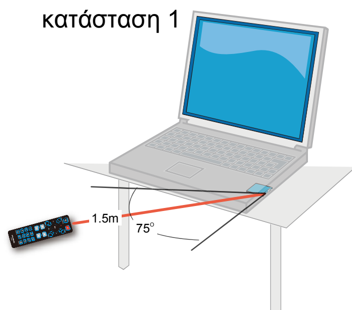
--Windows Vista® / Windows Vista® Media Center Edition--

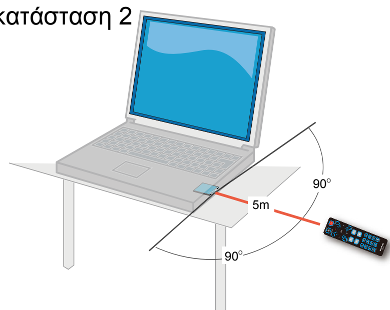
1. Για να αφαιρέσετε το εγκατεστημένο βοηθητικό πρόγραμμα TV από το σύστημα, απλώς επιλέξτε **Start (Έναρξη)→ Programs (Προγράμματα) → AVerMedia → AVerTV 6 → Uninstaller (Απεγκατάσταση)**
2. Όταν εμφανιστεί το παράθυρο **"User Account Control" (Έλεγχος Λογαριασμού Χρήστη)**, διαλέξτε **Allow (Επιτρεπτό)**.
3. Διαλέξτε **Remove All -> Next -> OK -> Finish (Αφαίρεση όλων -> Επόμενο -> OK -> Τέλος)**.

Τηλεχειριστήριο

Μετά την εγκατάσταση των προγραμμάτων οδήγησης και των εφαρμογών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για να ανάψετε/σβήσετε τα προγράμματα, να επιλέξετε κανάλια, να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου και ούτω καθεξής.

Για την καλύτερη υποδοχή σημάτων, παρακαλώ χρησιμοποιήστε τον τηλεχειρισμό στην περιοχή που παρουσιάζεται στην ακόλουθη απεικόνιση. Στην κατάσταση 1, παρακαλώ κρατήστε την απόσταση σε 1.5 μέτρα. Στην κατάσταση 2, παρακαλώ κρατήστε την απόσταση σε 5 μέτρα. Επίσης, η θέση του τηλεχειρισμού συστήνεται για να είναι υψηλότερη από τη συσκευή.

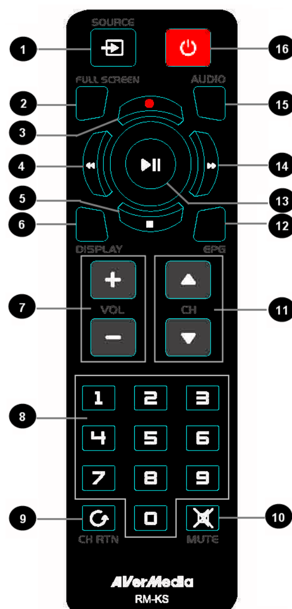




Σημείωση:

Η εφαρμογή **AVerQuick** Launcher είναι πολύ σημαντική για την χρήση του τηλεχειριστηρίου. Εάν δεν ενεργοποιηθεί, τότε η χρήση του τηλεχειριστηρίου δεν είναι εφικτή. Για περισσότερες λεπτομέρειες, παρακαλώ συμβουλευτείτε τον Οδηγό Χρήσης που βρίσκεται στο CD εγκατάστασης.

Πλήκτρα Τηλεχειριστηρίου



Ελληνική

Κουμπί	Περιγραφή
1. SOURCE	Εναλλαγή ανάμεσα στις διαθέσιμες πηγές σήματος.
2. FULL SCREEN	Εμφανίστε την TV σε πλήρη οθόνη.
3. ● (**Καταγραφή**)	Μετακίνηση σε λειτουργία PVR και καταγραφή του τρέχοντος προγράμματος ή βίντεο στο σκληρό δίσκο.
4. ◀◀ (**Προηγούμενο Αρχείο**)	Τύλιγμα της ταινίας αναπαραγωγής πίσω.
5. ■ (**Διακοπή**)	- Διακοπή της Αναπαραγωγής ή της καταγραφής. - Τερματίστε την κατάσταση λειτουργίας TimeShift και επιστρέψτε στην κατάσταση λειτουργίας TV σε πραγματικό χρόνο ή Ραδιόφωνο.
6. DISPLAY	Απεικόνιση πληροφοριών.
7. VOL+/−	Αύξηση/Μείωση έντασης.
8. **Πλήκτρα αριθμών**	- Επιλογή καναλιού TV. - Κάτω από την κατάσταση προεπισκόπησης 16-Καναλιών, χρησιμοποιήστε 2 4 6 8 για να επισημάνετε το κανάλι που θέλετε.
9. CH RTN	Πηγαίνετε στο προηγούμενο επιλεγμένο κανάλι.
10. MUTE	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχου.
11. CH ▲/▼	Μετακίνηση στο επόμενο ή προηγούμενο ενεργό κανάλι.
12. EPG	Εκκινήστε τον Οδηγό Ηλεκτρονικού Προγράμματος. (μόνο DVB-T)
13. ► (**Αναπαραγωγή**) / PAUSE	Αναπαραγωγή του τελευταίου αρχείου που έχει καταγραφεί ή αναπαραχθεί. /Πάγωμα της αναπαραγωγής.
14. ▶▶ (**Εμπρός**)	Προώθηση της αναπαραγωγής.
15. AUDIO	Μετακίνηση μεταξύ διαθέσιμων λειτουργιών ήχου.
16. POWER	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της εφαρμογής

 Πληροφορίες Ασφάλειας Μπαταρίας

- Φυλάσσετε τις μπαταρίες σε ένα δροσερό, ξηρό μέρος.
- Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί με τα οικιακά σκουπίδια. Απορρίπτετε τις μπαταρίες σε ειδικά σημεία συλλογής ή επιστρέφετέ τις στο μέρος που τις αγοράσατε, αν τις δέχονται εκεί για απόρριψη.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες αν δε θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για παρατεταμένη χρονική περίοδο. Αφαιρείτε πάντα τις τελειωμένες μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο. Η διαρροή της μπαταρίας και η διάβρωση μπορούν να προκαλέσουν ζημιά σε αυτό το τηλεχειριστήριο, οπότε να απορρίπτετε τις μπαταρίες με ασφάλεια.
- Μη χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και καινούριες μπαταρίες.
- Μη χρησιμοποιείτε μαζί διαφορετικούς τύπους μπαταριών: αλκαλικές, κανονικές (άνθρακα-ψευδάργυρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου).
- Μη πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να εκραγούν ή να υποστούν διαρροή.
- Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.



P/N 300AH968-CXJ
Made in Taiwan